matsubara hotel 松原ホテル
毎週日曜日 11時～16時
和食/洋食 取り揃えております ブランチ R$ 60,00 食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

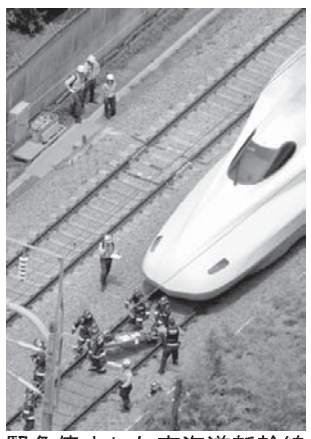
TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方祓
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVIII – Nº 4293 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 1° DE JULHO DE 2015 R$ 3,50

新幹線放火、2人死亡

自殺の男と巻き添え女性 負傷26人、殺人容疑も

【共同】30日午前11時40分ごろ、神奈川県小田原市の新横浜―小田原間を走行中の東海道新幹線「のぞみ225号」の先頭車両で、男が油のような液体をかぶり、ライターで火を付けた。焼身自殺を図ったとみられ、男と女性が死亡した。小田原市消防本部によると、1～65歳の26人が気道熱傷や一酸化炭素（CO）中毒などで重軽傷を負った。県警は7月1日、殺人と現住建造物等放火容疑で、男の自宅を家宅捜索する。


緊急停止した東海道新幹線「のぞみ225号」から運び出される乗客＝30日午後0時34分、神奈川県小田原市（共同通信社ヘリから）

捜査関係者によると、死亡した女性は横浜市青葉区荏田町1236の7、整体師桑原佳子さん（52）で、男は東京都杉並区西荻北4の40の4、職業不詳林崎春生容疑者（71）。2人に面識はなく、桑原さんは巻き添えになった可能性が高い。

国土交通省は30日、火災について、新幹線では初の「列車火災事故」と認定。新幹線で起きた事件や事故としては、過去最悪の被害となった。

JR東海によると、火災で上下計43本が運休し、106本が最大4時間半遅れ、約9万4千人に影響した。

JR東海や国土交通省などによると、火災は先頭の1号車で発生。運転士が1号車前方で油まみれになっている林崎容疑者を発見、消火活動した。桑原さんは1号車と2号車の間付近に倒れていた。目立った外傷はなく、煙を吸い込んだとみられる。1～3号車の乗客は後ろの車両に避難した。

県警によると、林崎容疑者は火を付ける直前に1号車最前列にいた60代の女性の乗客に「拾ったからあげる」と千円札を数枚差し出し、女性が「いらない」と話すと、液体をかぶった。「やめなさい」と言う女性に、林崎容疑者は「あなたも逃げなさい」と答えた。女性が逃げながら途中で振り向くと、林崎容疑者が燃えていたという。

現場にはライターと溶けたポリタンクがあった。近くにリュックサックがあったが、遺書は見つかっていないという。乗客の一人は取材に「ピンクの液体を全身にかけていた」と話した。

新幹線は東京発新大阪行きの16両編成で、乗客約800人がいた。警察による現場検証や、消火活動、車両点検の後、午後2時10分ごろに運転を再開。小田原駅まで徐行し、乗客全員を降ろした。

首相官邸は危機管理センターに情報連絡室を設置。安倍晋三首相は「警察と消防を通じて情報の収集、確認を行っている」と官邸で記者団に述べた。

「うるう秒」きょう挿入

【共同】標準時と地球の自転速度とのずれを調整する「うるう秒」が7月1日、世界同時に挿入される。日本の標準時を管理している国立研究開発法人情報通信研究機構が、午前8時59分59秒と午前9時0分0秒の間に8時59分60秒を入れる。企業は電子機器やシステムに障害が出ることを警戒し、対策を進めている。

うるう秒の調整は1972年に実施されて以来、26回目。前回は12年7月1日の日曜日だった。平日のうるう秒挿入は18年ぶりで、始業時間とも重なるため、特に障害が起こる可能性が指摘されている。

午前9時から取引が始まる東京証券取引所は、うるう秒を午前7時からの2時間に分散させて調整する。市場に参加する証券会社は、既にテストで正常に作動することを確認している。

三菱電機は1日朝に社員がシステムの納入先を訪れ、時刻を管理する外部サーバーとの接続を解除し、9時以降に再接続することでトラブルを回避する。

一方、金融機関では自動的に正確な時刻に調整するよう銀行システムを設定しており、「特別な対応を取ることはない」（大手銀行）という。

うるう秒をめぐっては、生活やビジネスへの影響が大きいとして国際社会で存廃をめぐる議論が起きている。日本は廃止を唱えているが、ロシアなど存続を求めている国もある。ことし11月に国際会議で議論されることになっており、廃止が決まる可能性がある。

ギリシャに最終提案

EU、支援失効前に

【アテネ、ブリュッセル共同】財政危機に陥ったギリシャに対する欧州連合（EU）の支援は30日、最終日を迎えた。支援失効を前にEU当局者は30日、欧州委員会のユンケル委員長がギリシャのチプラス首相に対し29日、最終提案を行ったことを明らかにした。双方は妥協点を探ってぎりぎりまで協議を続けた。

支援の失効は欧州中央時間の7月1日午前0時（日本時間同午前7時）。ギリシャは、EUと協調融資してきた国際通貨基金（IMF）に対し、6月30日中に16億ユーロ（約2200億円）を返済しなければならない。チプラス首相は29日夜、同国の公営テレビに出演し、返済は事実上不可能との認識を示した。デフォルト（債務不履行）に陥るのか予断を許さない状況が続いている。首相は今後の状況次第では退陣もあり得ると示唆し、ギリシャ情勢は緊迫してきた。

IMFに返済不能と首相

ユンケル委員長は最終提案の中で、チプラス首相に対し、財政緊縮策を受け入れ、7月5日の国民投票で賛成票を投じるよう国民に呼び掛けることを要請した。

ギリシャでは銀行が営業を停止し、株式市場も休場を強いられるなど経済が混迷。首都アテネでは6月29日、緊縮策に反対する1万人規模のデモが行われた。国民投票で反対票を投じようと気勢を上げた。IMFへの返済期限は米東部時間の30日午後6時（日本時間7月1日午前7時）。IMFのラガルド専務理事は、期限までに返済がなければ「7月1日にデフォルトになる」と警告する。ただ、IMFの広報担当者は「延滞」とみなし、デフォルト扱いしないと説明。IMFの判断が注目される。

デフォルトに陥ると、政府の資金が枯渇し公務員の給与や年金などが支払えなくなり、国民生活が大打撃を受ける。最悪の場合、旧通貨ドラクマを復活させユーロ圏を離脱する恐れもあり、欧州単一通貨ユーロの信認が揺らぎかねない。緊縮策に反対するチプラス首相は、国民が国民投票で賛成すれば「その判断を尊重する」と指摘。「ずっと首相の座に居座るつもりはない」と強調した。

箱根山が小規模噴火

警戒レベル3引き上げ

【共同】気象庁は30日、神奈川県の箱根山で29日夜から30日の間にごく小規模な噴火が発生したと発表し、火口周辺警報を出して、噴火警戒レベルを2（火口周辺規制）から3（入山規制）に引き上げた。噴石や火山灰の状況から、水蒸気噴火とみている。確認されている限りでは、12世紀後半～13世紀以来の噴火という。

気象庁は、今後も小規模な再噴火が発生し、大涌谷から半径約1キロの範囲に大きな噴石が飛ぶ恐れがあるとして、警戒を呼び掛けた。

箱根町は30日、大涌谷の半径約1キロに避難指示を出し、区域内の住民や宿泊客ら全員の避難を確認した。大涌谷北側の県道は通行止めになった。気象庁の宮下誠火山防災官は「避難指示区域の外まで影響するような噴火は考えられず、区域外の観光に問題はない」と述べ、冷静な対応を求めている。

気象庁によると、30日の現地調査で、大涌谷の40～50メートルの範囲内で、30センチ程度の噴石が飛んでいるのを確認した。新たな噴気孔は直径約10メートルで、周囲では幅約60メートルにわたり火山灰などの堆積物が盛り上がり、マウンド状になっていた。火山灰は近くの箱根ロープウエイ大涌谷駅や、約3キロ離れた箱根町内でも降ったという。

噴火の爆発による空気の揺れを測定する「空振計」は、29日午後4時ごろからごく小さな揺れを断続的に観測した。30日午前7時台には大きな振幅もあった。噴火時刻は特定できないとしている。

火山性微動は29日午前、約5分間あった。火山性地震は29日に183回、30日は午後3時までに571回発生し、震度1～3の地震も29日午前7時半から30日午後3時までに13回起きた。

震度3の地震は30日午前6時56分と同10時32分ごろ、箱根町湯本で起きた。いずれも震源はごく浅く、マグニチュード（M）は3・3と3・2だった。

地元では影響も出ている。箱根町の旅館などのうち約70棟で温泉の湯がほとんど出なくなった。通行止めとなった県道は運転を見合わせている箱根ロープウエイの代行バスのルートで、30日からバスの運行を断念。箱根登山鉄道の特別列車「夜のあじさい号」も運行中止が決まった。

白い蒸気が立ち上る箱根山の大涌谷＝30日午後3時55分、神奈川県箱根町（共同通信社ヘリから）

TPP妥結へ交渉加速

米貿易法成立、大統領署名

【ワシントン共同】オバマ米大統領は29日（日本時間30日）、環太平洋連携協定（TPP）交渉の妥結に不可欠な「貿易促進権限（TPA）法案」に署名した。これにより議会が通商交渉権限を大統領に一任するTPA法が成立。TPP交渉は妥結に向けて加速する。

大統領が通商交渉権限を握るのは2007年7月の失効以来、約8年ぶり。TPP交渉妥結の条件が整ったことで、参加する日米など12カ国は7月下旬にも閣僚会合を開く方向で調整を急ぐ。来週中には、日米事務レベル協議を日本で再開する見通し。

オバマ氏は、貿易自由化の影響で国内の雇用が失われることを懸念する与党民主党が成立を求めた、失業者対策の関連法案にも署名した。

オバマ氏は署名式で「米国の価値観を反映し、企業と労働者の利益となるように世界経済のルールを書き換える」と述べ、TPP交渉の早期終結に意欲を示した。

TPA法は、オバマ氏の次の大統領も含め最長6年にわたり通商交渉権限を一任する代わりに、高い水準の貿易自由化を実現するよう大統領に要求している。

このため、オバマ政権はTPP交渉で最後まで強硬な姿勢を変えないとの見方があり、閣僚会合で妥結できるかどうかは不透明だ。

中国「施設建設進める」

南シナ海埋め立て完了宣言

【北京共同】中国外務省の華春瑩副報道局長は30日の定例記者会見で、南シナ海の南沙（英語名スプラトリー）諸島で続けていた岩礁の埋め立て作業を完了したと述べ「今後は施設建設を進める」と語った。建設目的には「当然、軍事・防衛も含まれる」と強調した。

米国は埋め立てと施設建設の両方をやめるよう求めていた。しかし中国は「完全に中国の主権の範囲内」と主張。施設建設を続ける方針を表明したことで、譲歩する考えがないことを鮮明にした。フィリピンなど近隣国の反発も強まりそうだ。

華氏は埋め立てについて「既定の作業計画に基づき、最近終えた」と述べた。建設目的として海難救助、防災、気象観測なども挙げ「国際的な責任や義務を果たす」と主張した。

中国外務省は埋め立て作業を「近く完了する」と6月16日に発表していた。

リベリアでエボラ熱再発

【ジュネーブ、ナイロビ共同】世界保健機関（WHO）報道官は30日、リベリアでエボラ出血熱への新たな感染を確認したと明らかにした。ジュネーブで記者団に語った。感染者は同日までに死亡した。

リベリアでは5月9日にエボラ熱の流行が終息したと宣言されたが、再燃する恐れが出てきた。

ロイター通信などによると、死亡したのは17歳の少年で、首都モンロビア近郊で感染が確認された。

流行が続くギニアやシエラレオネとの国境沿いではなく、感染経路は判明していない。今後、特定できるかが封じ込めの鍵となる。

リベリア保健省高官は「パニックになる必要はない。遺体は埋葬され、接触者の追跡を始めている」と語り、市民に冷静に行動しエボラ熱対策を継続するよう呼び掛けた。

樹海

足跡をたどるのが最も困難な笠戸丸移民について、これほど足を使って調べ上げた本があっただろうか――。本紙が編集して沖縄タイムスから昨年末に出版された『未来に継ぐ裔孫』（赤嶺園子著、80レアル）は、笠戸丸で渡った沖縄県人移民325人の生涯を丹念に記した貴重な記録集だ。聖州はもとより、リオ州、南麻州、遠くは亜国や沖縄県まで家族を訪ね、死亡年月日を確認するために墓石を探しまわった▼調査者が女性だけに、男性中心の従来の移民史には出てこない女性に対する具体的な記述には目を覚まされる。姉妹の「身代わり」で渡航した例もあり、驚くべき逸話が織り込まれている。騙されて旧円をトランク一杯買わされながら愚痴を言わず、子孫から深く感謝された、涙なしには読めない田場ウシの生涯など珠玉の逸話が掘り起こされている▼編集作業を手伝いながら「個人的なもの」としてはあまりに膨大すぎる調査量だと気が遠くなった。

「多忙な仕事の合間をぬって、なぜそんな時間と経費のかかることをしたのか」と赤嶺さんから持ち込まれた原稿を読みながら考え込んだ▼元々は移民百周年を目指して始められたものであり、この「調査」自体が一種の「先祖供養」「慰霊」だと思い当たった。線香に火を灯すように調査票に記入し、巡礼が聖地を回るように笠戸丸子孫の家から家を探し歩いたに違いない▼だから本の行間には、墓石から墓石へと目線を移しながら、先人の労苦に想いを馳せた調査者が持つ先達への畏敬の念が込められている。沖縄県人が持つ先祖への想いの強さ、崇敬心が形になったような本だ。一読をお勧めする。（深）

JAPÃO TRADICIONAL 2015

"Pacote de 17 dias" com pernoite em DUBAI
10 e 12 de Julho
06 e 10 de Setembro
08 de Outubro
Dubai, Osaka, Nara, Kyoto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Monte Aso, Okayama, Hakone, Monte Fuji e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
(11) 2187-8989(SP) sao@alfainter.com.br
(03)5473-0541(TOKYO) info@alfainter.co.jp
Pacote Aéreo
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO -SP

África do Sul
via rota jardim
Port Elizabeth, Kariega Game Lodge, Knysna, Mossel Bay, Cape Town, Sun City e Johannesburg
Saída: 11 de outubro de 2015 (o roteiro pode sofrer alterações - favor verificar)
* Incluso: Parte aérea, hospedagem em hotéis de primeira categoria, 13 cafés da manhã, passeios com guia local, passeios inclusos (verificar), seguro viagem
TUNIBRA 1949 TRAVEL
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

ジウマ訪米　伐採削減の協定結ぶ

軍事協力に関しても調印
牛肉輸出も市場拡大へ

現在訪米中のジウマ大統領は6月29、30日にオバマ大統領と会談を行い、30日には「不法伐採ゼロ」などを目標とする共同宣言も行った。6月27、30日付伯字紙が報じている。

対米国での今後の課題は？

森林伐採の宣言でのジウマ大統領とオバマ大統領（Roberto Stuckert Filho/PR）

ジウマ、オバマ両大統領のホワイトハウスでの会談は2013年10月に予定されていたが、その数カ月前に、米国の国家安全保障局（NSA）がジウマ大統領や側近の盗聴を行っていたことをNSA元局員のエドワード・スノーデン氏が暴露して、両国間の関係が気まずくなっていた。

だが、その後、中国の経済状況悪化で伯国のコモディティ輸出が落ち込み、経済的打撃を受けたことで、その打開策を米国に求める気運が高まっていた。

ジウマ大統領としても、今回の訪米によって伯国産業の足かせとなっている教育、科学、テクノロジーの分野で米国から学び、それを伯国の発展に生かしたいと考えている。

今回の訪米にはそうした経済発展への期待もこめられているが、6月30日に行われた共同宣言の中心は、昨年の国連気候サミットで発表された「森林に関するニューヨーク宣言」に準じた環境問題に関するものだ。伯国側は同宣言で、2030年までに12万平方キロの森林を回復することと不法伐採をゼロにすることを約束した。エネルギー部門では、再生可能な資源の利用を28～33％拡大することも盛り込まれた。

また、6月29日には米国の衛生管理局が、伯国の主要産地14州からの牛肉の輸入解禁を認めた。今後さらに、米国での効果的な配給が可能な企業を選ぶことが出来れば、米国での伯国牛の普及拡大にもつながる。米国企業の選択は伯国農務省の管轄となる。

29日にはジャック・ヴァギネル国防相とアシュトン・カーター米国国防相とのあいだで、軍事協力のための協定の調印も行われた。この協定は、両国の合同軍事訓練の強化や軍事技術の交換などを定めたものだ。米国としては、イランやシリアの問題に対し、伯国に協力を求めたい意向だが、ここまで伯国は中立の立場でいる。

今後の会談では、両国間の貿易量の増加に関する具体的な話し合いが課題となる。現在の両国間の年間貿易取引額は620億米ドルで、これは中国と米国間の6千億米ドルの約10分の1だ。

また、30日には伯国から米国に頻繁に旅行する人が必要事項を事前に登録し、入国審査の列に入らなくても済むようにする「グローバル・エントリー」に関する合意も発表された。この合意はリスクの少ない旅行者の便宜を図るためで、ビザ廃止は意味しない。

ジウマ大統領

裏金疑惑後に米国行脚

疑惑の側近閣僚は本国で弁明
「密告者は信じない」と断言

【既報関連】6月25日、UTCのリカルド・ペッソア被告が報奨付供述で「ペトロプラス社との取引での便宜供与を求め、昨年の統一選でも、ジウマ大統領への選挙献金の名目で750万レアルの賄賂を贈った」と暴露したことで、米国訪問直前だった大統領は、供述の中で名前の挙がった閣僚との緊急会議を2度行い、側近のアロイージオ・メルカダンテ官房長官らを伯国にとどめたと6月28～30日付伯字各紙が報じている。

メルカダンテ官房長官の伯国残留は、米国の眼が伯国の新投資計画や伯国経済の信用度の回復に向きつつあるときに、疑惑の渦中の閣僚が大統領と共に渡米することで報道陣の餌食になり、外交課題進展の妨げになるのを防ぐ狙いだ。

ジウマ大統領は渡米当日の6月27日、専用機搭乗を遅らせて行った、メルカダンテ官房長官やエジーニョ・シルバ社会通信局長官、ジョゼ・エドゥアルド・カルドーゾ法務大臣との会議で、同被告の供述は恣意的な選択に基づいて暴露されており、誰かが政権を揺さぶろうとしていると非難した。また、昨年の大統領選で争った民主社会党（PSDB）のアエシオ・ネーヴェス上議もUTCからの献金を受け取っているのに、供述に出てこなかったことにも不満を漏らしている。

裏金受領問題について釈明するエジーニョ・シルバ社会通信局長官（右）とジョゼ・エドゥアルド・カルドーゾ法務大臣（左）（Marcelo Camargo/Agencia Brasil）

10年の聖州知事選出馬時に裏金として25万レアル（選挙裁判所への届出は50万レアル）を受け取ったと暴露されたメルカダンテ官房長官は「私は公人として、国民にはっきり説明する義務があるから米国に行かず残った。やましいことはないので、何も恐れる理由がない」と6月27日の会見で語った。

エジーニョ社会通信長官も、ジウマ大統領に対する献金だけが裏金として語られていることに違和感を覚えるとした。

オバマ米国大統領や米国投資家筋と精力的に会合を続けるジウマ大統領は6月29日、渡米以来初めて、ペッソア被告の報奨付供述に関する質問に口を開き、「私は密告者を信じない。私自身、軍事政権下で投獄され、密告者となるよう仕向けられたがそれに抵抗してきたからだ。私や選挙時の不正を取りざたするような虚偽の告発は受け入れられない」と語った。

殺人が死因の半分占める
16～17歳の暴力白書

ラ米社会科学大学が6月29日夜発表した「16～17歳の青年の暴力白書」によると、2013年の同年齢の青年の死因の46％は殺人が占めたと6月29日付G1サイトや同30日付エスタード紙が報じた。

ジュリオ・ジャコボ・ヴァイセルフィッシュ教授によると、13年に死亡した16～17歳の青年は8153人。46％の3749人は殺人事件の犠牲者で、1日平均10・3人が殺された。その他の死因は交通事故13・9％、自殺3・5％となっている。

同年齢の殺人事件犠牲者（発生率）は10万人当たり54・1人で、12年比2・7％、03年比で38・3％増えた。1980年の場合、殺人は同年齢層の死因の9・7％に過ぎず、10万人当たりの犠牲者は49・4％増えた。

15～19歳の殺人事件の死亡率は10万人当たり54・9人で、世界85カ国での比較では、メキシコとエルサルバドルに次ぐ世界3位の不名誉な記録となった。

16～17歳の場合、犠牲者の93％は男性で、就学年数は4～6年が62・1％。黒人の犠牲者は白人の3倍で、マラニョン州やバイア州ではこの比率が1対13と1対12だった。16歳の犠牲者の81・9％、17歳では84・1％が銃で殺され、刃物による事件は10％だった。

同年齢での殺人事件発生率が高いのは、10万人当たり73・3人が殺された北東伯で、中西伯の65・3人が続く。州別では10万人当たり147人のアラゴアス、140・6人のエスピリトサント、108人のセアラがダントツだ。北大河とセアラ、ロライマでの発生率は10年で4倍以上になったが、聖州、ペルナンブコ、リオの3州は発生率が低下した。

同教授は、犯罪年齢を16歳に下げれば、刑務所の中で重犯罪者らと接し、出所後も殺人を繰り返す青年が3倍に増える可能性も指摘している。

東西南北

6月29日、聖市パウリスタ大通りで自転車専用道が使用開始となったが、6月30日付アゴラ紙によると、6月29日の午前7時30分～8時と9時30分～10時にアラメダ・ミニストロ・ロシャ・アゼヴェドとフレイ・カネカ通りの間で自転車の交通量を調べたところ、前者の時間帯で43台、後者で64台となった。平日初日は1分につき、せいぜい2台走るくらいの計算で、利用者のほとんどは大同通り近くに勤め先がある人たちだった。一方、横断歩道を渡る人の中には、大通りのほぼ真ん中の部分に自転車専用道が出来たことで、横断中に真横から出てくる自転車で怪我をしないかと心配する人もいた。

◎

6月24日未明に交通事故で急逝したセルタネージャ歌手のクリスチアーノ・アラウージョに関するニュースはいまだに伯国内では関心が高いが、6月30日付伯字紙によると、車の運転手は国道153号線を規定（時速110キロ）以上のスピードで運転しており、車がバランスを失う前にタイヤに穴が開く音を聞いたと語っている。事故が起きた車はクリスチアーノのものだったが、車輪はオリジナルではなく、友人から譲り受けたものだったという。

◎

5月の聖州の主要6水系の降水量はどこも、月間平均降水量前後だったが、6月の降水量は、なぜか平年の2倍の量が降ったリオ・クラーロを除けば、平均の約3分の2に終わったカンタレイラなど、軒並み平均の5～6割といった感じだった。7月、8月は1年で最も乾燥するが、今日から聖州に入り込むという寒冷前線に期待したい。

チュニジア

高級ビーチでの無差別テロ
犠牲者の1人は伯国籍女性

6月26日、チュニジア中部にある保養地スースのホテルのプライベートビーチで発生した、イスラム過激派による無差別発砲テロの犠牲者39人の中に、伯国籍を持った女性がいたことが分かったと6月30日付G1サイトが報じた。

犠牲者はポルトガル在住で、ポルトガルとの2重国籍を持つマリア・ダ・グロリア・モレイラさんで、休暇でチュニジアの海岸を訪れていた。モレイラさんの件は、チュニジアのポルトガル大使館が事件直後から扱っているが、伯国大使館も、同国に来ている遺族のために支援体勢をとっている。

ポルトガルのメディアによると、被害者は夫と共にスースに旅するのが長年の慣わしだったが、2年前に夫がなくなったため、今回は一人でホテルに宿泊していた。被害者は孫の誕生祝いのために6月29日にポルトガルへ帰る予定だったが、無言の帰郷となった。

スースでの犯行に及んだサイフ・レズギ容疑者は、ホテルの前で警察によって射殺された。現地治安情報筋によれば、犯人は国境沿いの過激派と接触を続けていたことが判明しており、リビアにあるイスラム教過激派のキャンプで軍事訓練を受けた可能性が高い。当局はテロ行為を支援していた容疑で別の男性3人を逮捕したとも報じられている。

観光はチュニジアの主要産業だが、同国では、3月18日にも首都チュニスの国立バルドー博物館で21人の犠牲を出すテロが発生しており、わずか3カ月余りでのテロ再発となった。

エレトロパウロ

電気代がまた値上がり
4日から平均15・23％

国家電力庁が6月30日、聖州の電力供給会社であるエレトロパウロに対し、平均15・23％の電気代の値上げを認めたと同日付G1サイトが報じた。

今回の値上げは5月始めに提出した平均15・16％の値上げ申請を概ね認めた形で、4日からは、工業用などの高圧電力が11・73％（申請は12・21％）、家庭用などの低圧電力が17・04％（同16・73％）調整される。

今年の電気代の値上がりは全国的に調整幅が大きい。これは、昨年から続く少雨でダム貯水率が低下し、経費のかかる火力発電が多用されている事や、2012年に連邦政府が半ば強制的に電気代を値下げさせたりしたことで昨年までに受けた融資額が膨らみ、その返済に多額の資金が必要な事などが主な原因だ。

今年からは融資返済などのための国庫からの補助が打ち切られた事や、イタイプー発電所の経費増加分の特別調整が行われた事も、今年の調整幅を例年以上に大きくしている。

聖市を中心に670万世帯に電気を供給しているエレトロパウロの場合も例外ではなく、今回の値上げは、今年始めに行われた平均31・9％の料金調整に次ぐ値上げとなる。年頭に行われた値上げは、全国59の供給会社の中でも12番目に高い調整幅だった。

外国為替市況
中銀サイトより
6月30日午後4時現在
米ドル相場
売　3.1024 R$
買　3.1010 R$
円　相　場
売　0.0254 R$
買　0.0254 R$

本紙編集部入り口で古本、雑誌、CD、DVD等を安価で販売中!!
古本売ります!
安価 R$1～
雑誌 「文藝春秋」「オール讀物」 マンガ「週刊マガジン」他
書籍 村上春樹「IQ84」 東野圭吾「予知夢」 湯川シリーズ 他
幼児・児童向けなども多数入荷!!
買取 編集部にて、古本などの買い取り始めました！
お気軽にお立ち寄り下さい！（土日祝除く）

本紙レジストロ連載が一冊に！
一粒の米 もし死なずば
日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る
深沢正雪 著
特別価格 R$50
ご注文お問い合わせ　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ
●ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 ●太陽堂 ☎11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 ☎11-3104-3399 ●高野書店 ☎11-3209-3313

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
ポ語版特別価格 R$ 25,00
ニッケイ新聞社 15周年記念
お問合せ・お申込は(11)3340-6060
"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
ポ語版特別価格 R$ 25,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

VWが新たなレイオフ交渉へ

7月6日よりさらに拡大
余剰人員は拡大する一方

販売は前年同期から激減

雇用の保護に向けた新たな枠組みの導入を連邦政府が計画する中、自動車メーカー各社は、現時点で利用可能な手段を通じて短期的な人材のだぶつきを回避し、自動車不況の波を乗り越えようとしている。

フォルクスワーゲンの工場

金属労組によると、フォルクスワーゲン（VW）がABCパウリスタ地区で、メルセデス・ベンツがミナス・ジェライス州ジュイス・デ・フォーラ市で、7月から、新たなレイオフに向けた交渉に着手する。

VWの場合、6月初旬にサンベルナルド・ド・カンポの工場で220人の労働者を対象にレイオフを実施済み。今回は、7月6日からこの人数をさらに拡大させる方針だ。

同社は2月から3月にかけて、希望退職計画（PDV）を通じて既に800人の人員を削減してきた経緯もある。この人員の削減前、VWは、余剰人員は2千人に達していると説明していた。だが自動車不況の長期化と悪化で、余剰人員がさらに拡大している模様だ。

国内シェア3位のVWは、2015年1―5月期、販売台数が前年同期比28・4％、6万6千台も落ち込んでいる。

サンベルナルド・ド・カンポ工場では5月に10日間の集団休暇を実施したほか、パラナ州サンジョゼ・ドス・ピニャイス工場でも570人をレイオフ、サンパウロ州タウバテ工場では370人のレイオフを実施している。

メルセデス・ベンツの場合、労組によると、解雇の回避に向けて7月に、80人から100人程度のレイオフを予定している。また12月にこの労働者が復帰するにあたり、他のグループも、今後人数を確定する予定であるが、交代でレイオフに入る予定である。

また連邦政府は6月末までに、雇用の保護を目的とした新たな対策を発表する予定だ。これは、労働時間を最大30％短縮するのに合わせて企業側にも30％の給与削減を認める一方、労働者へは15％を労働者支援基金（FAT）から補填することで手取りを15％減に抑えるというものになる見込み。

現在のレイオフに関する規定では、5カ月を上限にFATから、月額1300レアルを支援する。自動車メーカー各社は、現行のこの規定では1年半に及ぶ自動車不況を乗り越えるには不十分と訴えている。（6月23日付掲載）

Cバイーアが人員削減

国内家電量販店最大手でカーザス・バイーアとポント・フリオを展開するヴィア・ヴァレージョが、ここ数週間、従業員を解雇するとともに補充を見合わせている。

同社に近い人物によると、この人員削減は、5月と6月だけで、合計6万6千人の従業員のうち、3千人にもなる。

販売の落ち込みが人員削減の最大の理由と見られる。業界の売上に関するデータによると、家具・家電販売は数量ベースで、2015年は4月までに前年同期比2％の落ち込みを記録。

また1―3月期にヴィア・ヴァレージョは、ほぼ前年並みの54億レアルの純売上を計上していた。（6月23日付掲載）

モイ・パークを買収へ
欧州で鶏肉強化のJBS

JBSが、ブラジルのマルフリギの子会社でアイルランドのモイ・パークを150億ドルで買収することで合意した。この買収でJBSは、欧州の鶏肉市場で営業の強化を図る。

マルフリギにとっては、この売却が同社の負債の大幅な削減につながるが、一方で、欧州で風当たりの強いブラジル産牛肉事業に集中することになる。

この買収は6月21日夕方に両社が発表したもので、合意に基づくとJBSは、現金で11億9千万ドルをマルフリギに支払うほか、モイ・パークが抱える約3億1千万ドル（2億イギリス・ポンド）の純負債を肩代わりする。

今後、欧州の独禁当局の承認が必要。この売却でマルフリギは、負債レバレッジ（EBITADAに対する純負債の比率）をおよそ4倍に引き下げることになる。（6月22日付掲載）

ECOがアスー港を増強
用地取得を5カ月前倒し

アメリカのエジソン・ショウエスト・オフショア（ECO）が6月22日、リオ・デ・ジャネイロ州のポルト・デ・アスー（アスー港）にオフショアにおける石油の探査と生産で世界最大の支援基地を建設するべく、投資を前倒しして実施すると発表する。

同社はこのサービスへの需要が拡大すると期待しており、港湾用地の取得を5カ月前倒しすることでアスー港の事業エリアを倍増させる。

アスー港を運営するプルモはこの取引について明らかにしていないが、ECOは、用地拡大を含めたオフショア支援基地の建設に対する投資額を、4億5千万レアルと発表している。

ECOは、2015年2月、アスー港内6カ所の岸壁を使用してカンポス堆積盆地で操業する石油プラットホーム向けの港湾業務を提供することで、ペトロブラスと20億レアルの契約を締結している。

ECOはこの契約を2014年11月の入札で落札していたが、この石油生産で最大の生産エリアを抱えるマカエー市役所が不服として提訴し、契約調印が遅れた経緯がある。

今回の投資に伴い、ECOは、ペトロブラスの船舶15隻を同時に（この内6カ所の岸壁は独占的に）、アスー港で係留可能となる。（6月22日付掲載）

GDPの予想を下方修正
マイナス1・45％へ

金融機関を対象に中銀が実施している経済動向調査「Focus」によると、金融アナリストは2015年の経済状況に対してさらに悲観的な見方に傾いている。

6月22日の最新のレポートによると、拡大消費者物価指数（IPCA）による年間インフレ率を8・97％（前回は8・79％）へ上方修正するとともに、GDP成長率についてもマイナス1・45％と、前回のマイナス1・35％から下方修正を加えた。

ブラジル経済基本金利（Selic）についても年末時点で年利14・25％に達すると予想しており、前回から0・25％ポイント引き上げた。

現在の利率は年利13・75％で、今後0・50％ポイント利上げされると予想していることになる。また2016年末までに年利12・00％に引き下げられると予想する。

6月19日には中銀が、GDPの先行指数と位置づけられる4月の中央銀行経済活動指数が前月比マイナス0・84％を記録したと発表している。

市場の予想（マイナス0・40％）を上回る落ち込みで、市場は、第2四半期も引き続き景気が低迷していることを示していると受け止めている。（6月22日付掲載）

バーレがカナダ事業の一部売却

バーレが、株式公開を通じてカナダで展開する非鉄事業株式の25％から30％を売却する準備を進めている。

同社のロジェリオ・ノゲイラIR担当取締役が6月24日にコメントしたもので、株式公開の可否は資源相場の動向と同社取締役会の裁決次第という。

サンパウロ市内でAimecが組織した投資家とアナリストらとの会議で、同取締役は、カナダ事業は同社内でも営業が分離されているという。

その上で、「株式の売却はあくまでもこの事業に対して価値を創造するのが目的であり、バーレ本体のキャッシュ・フロー拡大が目的ではない」とコメントした。（6月25日付掲載）

ブラジルビジネス B-side

エンブラエル
ボーイングと提携へ
大統領の訪米に合わせて

ジウマ大統領が6月末予定する訪米に合わせて、エンブラエルと米ボーイングが提携に署名する。

6月30日にジウマ大統領はワシントンで首脳会談を予定しているが、この提携が訪米の大きな成果のひとつとして取り上げられる見込みだ。

エンブラエルとボーイングは2012年に協定を結び、これ以降、エンブラエルの戦闘機スーペル・トゥッカーノや軍用貨物機KC―390の支援事業などを共同で進めてきた。

また2015年に両社は、共同でサンパウロ州サンジョゼ・ドス・カンポスにバイオ燃料研究センターを立ち上げる。今回の提携は、これまでの協力関係を拡大することを視野に入れている。

またこの訪米では、6月28日と29日にニューヨークで、同30日にワシントンで、7月1日にはサンフランシスコで、両国の財界関係者によるセミナーやイベントの開催を予定する。

ブラジルからはアメリカ商工会議所（Amcham）と全国工業連合会（CNI）、アメリカからは戦略国際問題研究所（CSIS）などがセミナーを後援する。

サンフランシスコでは、大統領とIT業界の代表らとの会合も予定されている。（6月24日付掲載）

建設大手に多額の制裁か
ラヴァ・ジャットでの摘発で

カルテルを組織したとしてラヴァ・ジャット汚職捜査により告発されたオーデブレヒトに対し、経済防衛管理審議会（Cade）が、最大14億レアルの課徴金を徴収する可能性が出てきた。

この金額は、独禁法で認められた課徴金の上限が適用された場合のもので、建設会社のノルベルト・オーデブレヒトが2014年に計上した売上の20％に相当する。

同様にCadeは、アンドラーデ・グティエレスに対しても最大6千万レアルの課徴金を求めるした。2015年の投資は、ガソリンスタンド網の質の向上に向けた投資になる。

同社は現在、22州に2044カ所のガソリンスタンドを保有する。2014年に新たにオープンしたスタンドは210店で、2015年も150店から200店程度の拡充を予定している。（6月22日付掲載）

アルゼンチン
クリスチーナ大統領再選断念
息子が国会議員に立候補

アルゼンチンのクリスチーナ・キルチネル大統領が、2015年12月の在任期間満了に伴い、政界から引退する見込みだ。同大統領は、予定されている公職選挙のいずれにも立候補しなかった。

ただし、キルチネリズム（キルチネル大統領によるアルゼンチンの大衆主義）の推進派は、クリスチーナ大統領の子息であるマッシモ・キルチネル氏と、アクセル・キシロフ経済大臣を国会に送り込み、国政での影響力の継続を図る方針だ。

クリスチーナ大統領の政治的な身のふりを巡っては、過去数日、様々な憶測を呼んできた。6月21日午前0時に選挙裁判所が立候補を締め切るまで、アルゼンチン議会への立候補やメルコスルの議決機関であるメルコスル議会への立候補も取りざたされてきた。

6月20日にロザリオ市で行った演説で、同大統領が立候補に関して言及すると見られていたが、この演説でも「常に民衆とともにいる」とのみコメントするにとどまり、憶測が憶測を呼んでいた。

クリスチーナ大統領

国会議員に立候補したマッシモ・キルチネル氏とアクセル・キシロフ経済大臣について政治アナリストらは、立法府においてキルチネリズムの「血統」の影響力を維持するための「刺客」と受け止めている。

マッシモ・キルチネル氏は、今回、キルチネル家の出身地であるサンタクルス県から連邦議員に出馬を表明した。

同氏の政治活動は、自身が2006年に設立したキルチネリズムを標榜する青年政治団体「ラ・カンポラ」の活動員という経歴しかない。ただし、この政治団体加盟者は現在、様々な公職に関与している。（6月22日付掲載）

ALEが史上2番目の投資
GS網の質の向上目指す

ガソリンスタンド網を展開で国内4位のALEが、2015年末までに1億3380万レアルの投資を計画している。2014年と比較すると16％の縮小だが、実際にこの金額の投資が行われれば、同社としては2014年に次ぐ史上2番目の投資額となる。

同社のマルセーロ・アレクリン社長によると、不況にもかかわらず同社は、売上が堅調に拡大すると予想しており、2015年は120億レアル以上を見込む。

同社長によると、12億レアルを上回り、13億レアルに達する可能性もあるという。2014年にALEは117億レアルの売上を計上、2013年は105億レアルだった。

また70億レアルの壁を突破したのは2010年で、それ以降、年々、売上が増加している。また2014年に同社は、タンクローリーの拡充を含めて過去最大の1億6010万レアルを投資し

B-side
経済ニュース速報 & データベース
・ コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・ データベース化された情報を利用したい
・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい
そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。
効率的に連携させて効果的な利用が可能です
お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのおしらせ
龍谷大学同窓会南米支部が発足
龍谷大学経済学部１期生（昭和 40 年卒）でパラグアイ在住の島崎允也（しまざき・）氏が発起人となり、さる６月 10 日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学 OB により龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。。
南米支部は当面、社会学部２期生（平成５年卒）の美代賢志（みよ・けんじ）氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OB リストへの登録を希望する方は kenji_miyo@hotmail.com までメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

ニッケイ俳壇 (845)

富重 久子 選

◎冬帽子買って話が又弾み
○思ひ出の田舎へ旅を移住祭
短日やもふ帰らねばと腰を上げ
冬紅葉拾ひ集めて押し花に
短日や時間大事に繰り合せ
◎どこか友達と旅をした時の事であろうか。
　賑やかにあれこれ帽子を選んでは被ってみて、皆それぞれの好みの帽子を買い満足して店を後にすると、またまた話が弾み愉しい旅が続いていく、というまことに女性らしい和やかな佳句。
○六月十八日は移住祭でしみじみ越し方を振り返る意義ある記念の日であった。その日にあわせて入植した移住地を訪ねる旅をするという一句である。入植はそれぞれ違うが、大方は奥地の開拓地であったが、今はこうして大都会のサンパウロに住んでいて、昔を懐かしむが中々入植地を訪れることは叶わないでいる。
　どの句も平明でわかり易い俳句であるが、読むものに親しみの想いの繋がる巻頭俳句である。

サンパウロ　間部よし乃

◎秋風や歳月人を遠くする
思ひ通りいかぬ人の世秋の風
母の日やモンペ姿の母恋し
腕まくり一つおろして秋の風
◎「秋風」といえば、秋も深まり自然の姿も寂しく風音も厳しくなり、その音も耳につきおのずから寂しさを託して句を詠むようになる。
　この句も、「歳月人を遠くする」とあるように心を許した友からも便りがなかったりすると、ふと寂しい思いに駆られる。季語の「秋風」に込めた作者の想いの現れた佳句であった。

ポンペイア　須賀吐句志

◎曾孫よりあくびを貰ふ冬ぬくし
渡らねば行けぬこの橋冬の川
毛糸編む去年の編みかけ裏目より
短日や心に揺れる事ありて
◎「曾孫」という不思議な赤ちゃんを、私もこの腕に抱いて喜んでいる。どうしてかよく懐いて眼鏡などとってあそぶが、まさか曾孫を抱くまで長生きするとはと、一人不思議がっている。
　この句の作者も曾孫さんをあやしているのであろう。長閑な冬の日の佳句である。

ピエダーデ　高浜千鶴子

◎産みたてを分けてもらひし寒卵
移住祭ヨハネかづらの咲く頃か
廃屋や夕日に光る脂肪草
夕日受け塀越え行きし冬の蝶
◎まさしく最近の卵こそ「寒卵」である。手に取った時の重さ、割ったときの黄身の盛り上りそれに寒卵は滋養があり特別の感じがする。
　作者は地方の住まいなので、きっと近くに直に卵を買う所があるので、いつもそこで買っているのであろう。「今朝生んだばかり」というまさしくその「寒卵」を、買って帰る作者の姿が見えるような佳句である。

サンカルロス　富岡　絹子

◎移住祭料理文化も親しまれ
楽に乗り踊れば楽しジュニナ祭
水不足乾季なほ更心して
万両の緑に映ゆる赤き実の
◎移住祭、間もなくやって来る敗戦七十年と今年は心に刻まれる行事が続いている。
　この句にあるように、最近はそのような日々と共に日本の「料理文化」が世界中に広がって、納豆までが試食されると言う信じられないほどの発展である。ブラジルに移住してきた私どもの予期しなかった事で、とにかく健康にもよい日本料理の発展はよい傾向で、いみじくも五七五にきっぱりと詠み込まれた佳句である。

サンパウロ　秋末　麗子

◎音立てて煮詰まる冬至南瓜かな
何時になく淋しき日あり石蕗の花
けなげにも色を重ねて冬紅葉
イヤリングちらと覗くや冬帽子
◎六月二十三日は「冬至」の日であった。私もその夜は日本南瓜を子供や孫のために煮て、夕食を待ち冬至の話を少しして楽しかった。
　南瓜は案外煮崩れがしたりで難しいが、この句のようにことことと煮詰まってくる音を楽しみながらのひと時、和やかな冬至の佳句である。

アサイ　西川　直美

◎花マナカチャペルへ登る石の段
咲きほこる広きマナカのゴルフ場
花マナカ万の蕾にある日差し
秋晴れやミニ芝刈り機快調に
◎マナカの花の咲く坂の上にチャペル（キリスト教の礼拝堂）があるのであろう。
　作者は何時も教会へ礼拝に訪れる度、この坂道を登りながら、その上に咲き誇っているマナかの花を楽しみにゆっくりと辿って行く、という気持ちの晴れ晴れとする佳句である。「花マナカ」は夏の季語となっている。

インダイアツーバ　若林　敦子

◎世は移り啼きし梟姿消し
母の日や今日のコックはおむこさん
草の実や異国に暮らす一代目
青春や撫子に似ず過し来て
◎全くこ句の通り「世は移り」である。その昔移住してきた頃は、すぐ近くのマットから「ホーホー」と低い梟の声が聞こえ、何となく寂しく郷愁をそそられる想いに誘われたものであったが、最近は何処もかしこも開発されて、あの梟さんは一体何処へ行ってしまったのであろうと、そんな寂しい俳句であった。

イツー　関山　玲子

◎石を採る音も絶えたる冬の山
大根の太きが売れる季となりぬ
夜も更けて大梟の大きな目
母の日や男花売る交差点
◎少し郊外に出ると、何を採取しているのか山の麓から切り開いて石のようなものを堀り出している人影が見られた。しかしそんな音も人影もすっかり見えなくなって、冬の寒々とした山の姿だけが見えている、という写生俳句。

リベイロンピーレス　中馬　淳一

◎寒夕焼娘が急がせて写真撮る
寒夕焼空と雲とが真っ赤々
我が街は丘にかこまれ日の短か
木蕗泥闇夜なれども威し銃
◎この句の通り、最近の寒夕焼けは見事に美しい。私も浴場の窓いっぱいに眺められた夕焼け空には言葉が出ないほどに美しく強烈で驚いたが、この句を読んで本当に写真に残したかった程の寒夕焼けであった。とっさにできた佳句。

サンパウロ　山本　紀未

園児等の赤きネクタイ寒雀
戦なき国に感謝や移民祭
日溜りで踊り止まずや寒雀
もう一句足らぬ頑張り石蕗の花

サンパウロ　松井　明子

それぞれのお国なまりや移住祭
三世の子も大好きと鮪寿司
坂の町街路樹続く冬紅葉
穏やかな牧師の声や石蕗の花

サンパウロ　建本　芳江

ジグザグに飲酒運転冬の夜
玄関に野良猫眠る冬の夜
鉢植ゑを少し減らして越す乾季
時雨来てバケツ持ち出す水不足

サンパウロ　高橋　節子

担がれて笑ひを返し四月馬鹿
生き甲斐は何と問はれる万愚節
母の日や亡母にと買ふカーネイション
サーフイン海のトロフィー風光る

カンポス・ド・ジョルドン　鈴木　静林

胡麻刈るや朝日を弾く露の玉
露の内刈らねば弾く胡麻を刈る
蔓枯れて南瓜は尻を陽にさらす
四囲の山色の変はらぬ松ふえる

ペレイラ・バレット　保田　渡南

夜の焚火友尺八を吹きくれし
口ずさむサーカスの歌落葉掃く
誇るべき才なく老いて落葉焚く
どぶろくや下手な落語を聞く冬夜

アチバイア　東　抱水

杖軽く小春の風に背を押され
風呂吹きの集ひは老いの食べ仲間
小春日やにこにこ散歩の老夫婦
母の日やお茶飲み婆さん二、三人

アチバイア　宮原　育子

マリア月十年の恋実りしと
尼僧院白バラ飾る聖母月
この牧は白牛ばかり冬暖し
メーデーの人並行進パウリスタ

アチバイア　池田　洋子

冬の薔薇君あるだけで暖かし
二人行く小春日和に和みけり
母の日の手巻パーテー賑ひし
メーデーを病の床でやり過ごし

アチバイア　菊池芙佐枝

持ち寄りの自慢のスープマンジョカ
母の日や日向で嬉し離乳食
われ移民良きメーデーを知らぬまま
風邪の床浅漬け茶漬け夢にまで

アチバイア　沢近　愛子

秋晴れや四羽の野鳩高く低く
母の日は優しき母や姉恋し
母の日や姉妹揃って大奮闘
柿まつり当地自慢の柿土産

ソロカバ　前田　昌弘

◎十字架はここにも立てり枯尾花
戸を繰ればポインセチアが目を奪ふ
猩々花まだうら若き未亡人
小春日の午後の陽を浴び句友待つ
◎少し都会の街から離れて車を走らせると、時々崖や川辺などに木で作った十字架の立っているのを見かけるが、それは不幸な事故に遇って亡くなった人の弔いの十字架であろう。
　「枯尾花」は芒の枯れた穂を言うが、よい季語の選択であった。

◎投句送り先＝
HISAKO TOMISHIGE
Rua Oscar Freire, 2077, ap. 151
Jd. America, 05409-011, SAO PAULO, SP

読者文芸。

みちのく句会（6月分）

木瘤より樹脂を垂らして　香山　和栄
冬ざるゝ　青木　駿浪
石蕈（あおさ）採り芭蕉布も織り島娘　カナダ吟
視界みなロッキー山脈雪景色　吉田しのぶ
山の灯はインカの土屋虎落笛（もがりぶえ）　西谷　晃
ピキネスに育ち始めの虎落笛　猪野ミツヱ
花ベイジョ此処等昔のトマテ畑　湯田南山子
牡蠣すする火酒のコップも傍にあり　秋元　青峯
愛人の日片思い故身をかくす　寺師　幸子
歯磨きを嫌ふ幼児に朝寒し　木村都由子
着ぶくれて棚の品物くれと言ふ　田中　保子
新移民砂蚤取りは日曜日　武藤　栄
女子五男二俳キチ七人句座寒し　三原　春風
短日のコーラス句会と小走りに　鈴木　文子
霜害や天の采配には勝てず　栃沢　秋穂

親和川柳（6月分）

課題「痛い」
口に出し頭痛の種が又増えた　和子
本当の事を言われて痛い耳　帰
痛ましい天災相次ぐ世界中　栄治
痛みどめ効かぬはずだよ恋病い　久子
痛い程今こそ解る親心　哲弥
泣き笑い足腰痛む友集い　三千代
耳痛い話しはわざと知らぬ顔　広子
逆境の痛みに耐えた移民妻　貴恵子
節々の痛みに耐えし老いの日々　さかえ
痛くとも母は笑顔を忘れない　喜久枝
かじられた痛みで蟻の値打ち知る　節子
目に見えぬ心の痛み妻支え　陣痛の苦しみ耐えて母となる　花子
原発や人影なき町胸痛む　幸雄
過ぎ去りの痛みを越えて恵比寿顔　しずえ
寒いのが何よりこたえる歳となり　祥造
陣痛を耐え抜き命継ぐ母よ　甘雨
足腰の痛みつき合う歳となり　一歩
足腰の痛みこらえて畑仕事　盛常
泣き声が痛さの度合い移り知る　丹次
同じ歳友の訃報に胸痛む　和夫
好秋

「塔」歌会記（6月分）

発車ベルはメロディとなる春の駅その曲に乗り南に向かう　野口　民恵
止まりたるエスカレーターの獣の背踏みたる気のす朝の地下鉄　中野　豊子
山茶花の花びらおおかた散りし枝に紅濃ゆき蕾まだ見ゆ　滝谷　久子
一秒に数十枚の五百円貨打ち出す現世の小槌の音はも　谷口　範之
隣家の塀に延びたる故里の富有の柿を今も恋ひを　山川　智子
自転車の少女は坂を登りきり髪をかきあげガッツのポーズ　後藤　弥生
流れゆく雲の中より懐かしき顔の現れ我は手を振る　五木田洋子
三世の若き才媛一世の後を引き継ぎ会長となる　山本　康子
しらまゆみ射るに気迫はするどくも赤いたすきにかいなも白し　神林　義明
ビルの間にオムレツに似る月のありテラスに佇ちて腰伸ばし見る　岡野　くに
二人して始めて買ひし柱時計は時打たずともなお掛け置きぬ　山上　もと
黒魔術（マクンバ）を誰にかけしか生贄を盛りたる土器を三叉路に置き　山岡　秋雄
汽車の中揺れにまかせて化粧する若い女の仕上がりを待つ　藤重　昌子
口の中に答えを入れよと問題を解いたるようなブラジルコロッケ　滝　友梨香

【歌会記】

〈例〉二人して始めて買ひし柱時計は時打たずともなお掛け置きぬ
原作　二人して始めて買ひし柱時計は時打たずとも尚掛け置きぬ
『尚』はひらがなの方がよい。新婚で買い求めた柱時計『始めて買う』は『初めて買う』ではない。『終始』という意味を込めて『始めて』の字を使いたいと言う。短歌においては大きく括ってこうした使い方も許容の中だとのこと。
〈例〉しらまゆみ射るに気迫はするどくも赤いたすきにかいなも白し
原作　しらまゆみ射るに気合はするどくも赤いたすきにかいなも白し
『しらまゆみ』は前回の歌で『枕詞』として勉強したが、『しらまゆみ』＝白檀弓（白木のマユミの木で作った弓）の意で、張る、引く、射るにかかる枕詞。さて早速使って「お見事！」といいたいのだが、武道に詳しいT氏から『弓』を射る時、気合は入れないとの指摘。そう言われてみると、気合をいれれば的が狂う。やはり頭でつくる歌には無理がくる。
〈例〉ビルの間にオムレツに似る月のありテラスに佇ちて腰伸ばし見る
原作　闇の間にオムレツ形の月の照る腰のばしつつ見ている夕べ
『闇の間』が問題になった。そこで『ビル』ではどうかで、『「オムレツには「ビル」が合う、「闇」という古典的な表現では合わない』という意見には「古典的表現でまとめるという方はない」とお叱りを受けた。
　さて、推敲されまとまってみると私には『オムレツ形の月』の表現が惜しくてならない。この表現によって、パッとその日の月の色まで想像されたからだ。この作るきっかけはこの月なのだから、この核心を手放さずに表現したらいいと思うのだが…。
　その他『ありふれたものをどのように歌にしているか』の観点から、『本土美紀江歌集』から学んだ。
　先月に引き続き枕詞、脚韻、頭韻　押韻の勉強をした。
　枕詞は『冠詞』ともいう。常に一定の語の上にかかって修飾、句調をととのえる。五音が普通。例えば、あらたまの＝年。しらたまの＝白。わかくさの＝夫、妻。くさまくら＝旅　など。
　有名な「ひさかたの光のどけき春の日にしづ心（ごころ）なく花の散るらむ」の「ひさかたの」は単に光を呼び込んでいるだけではなく、下の句の「しづ心なく花の散るらむ」という感想を、日常的感情から引き上げる効果をも担っている。そのような効果をわきまえて作るのだそうである。
　中野豊子記

「塔」歌会は毎月第二水曜日ビラ・マリアナ栃木県人会にて　1時～4時
滝友梨香
TEL　5686675589

ロンドリーナ短歌会（6月分）

悲報受け飛んで行きたい友の辺に互いに会えぬ事を嘆いて　古賀みつか
満開の白とピンクの五月花神秘な迄の美しさに映ゆ　桜井　静枝
まだ足はいいが頭が気にかかる忘れる事が日増しにふえて　久保　久子
数々の思いで秘めたアルバムを出して当時を語るも楽し　上地　花子
老いたれば成したき事もままならず去り行く日々をただひたすらに　栄森さかえ
ちょっと見は元気そうでも歳は歳なえ行く根気自ず励ます　中山　哲弥
幾年か病も知らず暮らし来て薬も飲まぬ明け暮れにいる　酒井　祥造
早春の若葉萌えたつ街路樹に萎える心を励ましくるる　谷沢　和夫

投稿者におねがい

◎投稿された原稿は返却できません。
◎E・メールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係。
Eメール　bunguei.nk@gmail.com

表現の幅を広げる定型句
又吉さんの俳句入門記
「芸人と俳人」出版

【共同】芥川賞にノミネートされ、純文学作家の一面が広く知られるようになったお笑い芸人の又吉直樹さんは、3年前から本格的に俳句を学んでいる。文芸誌「すばる」の連載で、俳人の堀本裕樹さんに教えを請うた対談を収録した「芸人と俳人」（集英社）が出版された。
　俳句に対して憧れはあるものの「どこか恐ろしい」と手を出せないでいた又吉さんが、季語や切れ字を学び、句会や吟行まで体験する。そして「きっと、あなたは僕よりはるかに上達が早い」と読者を俳句の世界にいざなう入門書だ。
　尾崎放哉が好きな又吉さんは、自由律俳句を書きため、文筆家・せきしろさんとの共著「カキフライが無いなら来なかった」「まさかジープで来るとは」で発表していた。
　季語があり、五七五の韻律を持つ有季定型の俳句は未経験だったが、これらの本を読んでいた堀本さんは「芸人である又吉さんのさまざまな面が凝縮されている。有季定型でも、きっと良いものを作るだろう」と予感していた。
　定型俳句に挑戦した又吉さんが感じたのは「自由律とは頭の使い方が全然別」ということ。歳時記を引き、その季語がどう使われるのかを調べると「僕の中にある感覚と、世間の人が持っているものの“真ん中”が書いてあった。表現の幅を広げることに役立つ」と分かった。
　俳人に対して「言葉が体にフィットしている」という印象を持っていたが、自身も「まだまだ自在ではないけれど、言葉を体でぐうっと押している」と、手応えを感じている。
　対談では、俳句の基本から出発し、さまざまな俳句の技法がときにお笑いや又吉さんの体験に即して語られる。学んだテーマに沿って毎回、2人が1句ずつ作った。「や」「かな」「けり」という代表的な切れ字を使う条件で又吉さんが作った句は〈廃道も花火ひらいて瞬けり〉。だがこの「瞬けり」は切れ字の「けり」ではなく、完了を表す「り」だった。
　「私も初心者のころに間違った。講義を膨らませるためには良いことだった。ナイス、と思いました」と堀本さん。
　堀本さんが又吉さんの俳句上達のポイントとして挙げるのは、対談後の〝自主練習〟の熱心さ。又吉さんは歳時記を持ち歩き、書店で句集を物色するようになった。俳句を鑑賞していて知らない季語に出合うと、ネットで検索して、動植物の画像を確認する。特に好きになった俳人は、永田耕衣さんと上田五千石さんだという。
　「尾崎放哉も最初は定型の俳句を作っていた。定型を知った後で放哉の句を読むと、定型をやっていたからこその風景の立ち上がり方など、その痕跡を感じる。こんなに良い句だったっけ、というのが出てきたのが面白かった」
　2人は現在、メールマガジン「夜の秘密結社」を舞台に俳句の発表を続けている。風景を鮮やかに切り取る視点は、俳人、又吉直樹の中に息づいている。

「堀本さんに教えてもらって、自由律俳句では手が届かなかったところに届いた気がする」と話す又吉直樹さん（左）と、堀本裕樹さん＝東京都千代田区

「幻の伏見城」の石垣発見

秀吉造営の〝初代〟特定

京都で堀や金箔瓦百枚も

【共同】京都市伏見区のマンション建設予定地から、豊臣秀吉が天下統一後の１５９２年から造営した最初の伏見城（指月城）の中心部とみられる大規模な石垣や堀跡、金箔瓦片１００個以上が見つかり、民間調査会社「京都平安文化財」が１

南北36メートルにわたって出土した石垣（左）と堀の跡

た。専門家は「大坂城、聚楽第に続く秀吉の城づくりの変遷を知ることができる発見」と指摘している。

見つかった石垣は長さ約３６メートル分で、積み方が聚楽第のものと似ている。１辺１メートルを超える自然石を積み、隙間に石を詰めていた。残っていた石垣は１、２段で高さは約０・５～１メートル、奥行き約２メートル。もともとは３段以上あったとみられる。

石垣に接して幅約５・７メートル、深さ２メートル以上の堀跡も見つかった。堀や石垣付近で出土した金箔瓦は文様が大坂城のものと似ており、指月城が９６年の慶長伏見地震で倒壊後に埋められたらしい。

指月城は、所在地を示す絵図が残っておらず、明確な遺構も見つかっていなかった「幻の城」。今回、指月城の推定地から、中心部西側とみられる石垣と堀が見つかったことで、場所が特定された。

滋賀県立大の中井均教授（日本城郭史）は「指月城は幻の城で、位置がほぼ特定できたのは大きな成果。見つかった遺構には、聚楽第のように住まいを城郭風にし、金箔瓦を用いて見せることにこだわった大建築家・秀吉の特徴がよく表れている。日本の築城に大きな影響を与えた秀吉の城づくりの流れも知ることができる」と話している。

秀吉は、伏見の指月で建設を開始。その後、本拠地として拡張したが、地震で倒壊した。直後に北東にある木幡山と呼ばれた場所に、規模をさらに大きくした伏見城を再建したが、関ケ原の戦いの前哨戦で焼失した。

高所得者の負担増検討

歳出抑制額は明示見送り

経済財政諮問会議であいさつする安倍首相

【共同】政府が策定している経済財政運営の指針「骨太方針」の原案が１６日、分かった。医療費や介護サービス利用料に関し、高所得者に負担増を求める方向性を明記。国民に番号を割り当てるマイナンバー制度を活用し「金融資産の保有状況を考慮した仕組みを検討する」ことも盛り込んだ。

２０２０年度の財政健全化目標に向けて、経済成長による税収増と歳出抑制策の両面を挙げたものの、歳出に関する具体的な数値目標は明記を見送る。政府は２２日の経済財政諮問会議で示し、月内に閣議決定する。

富裕層の負担アップは１７年の消費税再増税を控え、幅広い層への影響を避けながら財政再建を進めるのが狙い。患者の医療費窓口負担や介護サービス利用料の自己負担に、上限を設けている制度が主な対象となる。

基礎的財政収支を２０年度に黒字化

原案では１６年度から５年間の「経済・財政再生計画」を盛り込み、１８年度までを「集中改革期間」とした。国・地方の基礎的財政収支を２０年度に黒字化するため、１８年度に赤字を国内総生産（ＧＤＰ）比１％程度へ下げる中間目標を設けた。

歳出改革は公共サービスの効率化や民間参入が柱。ジェネリック医薬品（後発薬）の普及率を８０％以上にする時期は現在の２０年度末から早めることを検討する。

１５年度から５年間を少子化対策の集中取組期間とし、事業主の負担割合の引き上げを検討することも打ち出した。景気回復を背景に、企業の労使が支払う雇用保険料率を引き下げて原資に充てる。地方創生の新型交付金の創設や、地方交付税の特例的な加算を早く終了する姿勢も示した。

歳入面では、法人税の実効税率引き下げを「できるだけ早期に完了する」とし、低所得層の就労や結婚、育児を支援する税・社会保険料の改革も検討課題とした。

ゲーム制作費、半日で調達

日本人に２億円超の資金

【ロサンゼルス共同】日本のゲーム制作者の男性が、インターネットで不特定多数の人から資金を募る「クラウドファンディング」を活用してゲームシリーズの続編を制作するために２００万ドル（約２億４７００万円）の資金提供を１５日から呼び掛けたところ、半日以内で達成した。金額はその後も増え続けている。

「シェンムー」シリーズの生みの親である鈴木裕さん

この男性は、第１作目が１９９９年に発売された「シェンムー」シリーズの生みの親である鈴木裕さん。２００１年に発売された「シェンムー２」以来の正式な続編となる「３」の制作を目指し、ソニー・コンピュータエンタテインメント（ＳＣＥ）が１５日に米ロサンゼルスで開催したゲームイベントに登場。ゲームのイメージ画面を披露し、「シェンムー３をファンの皆さんとともに作りたい」と資金提供を呼び掛けた。

イベントのネット中継や交流サイトなどを通じて世界のゲーム愛好家に広がり、短時間で多額の資金が集まった。応募者には金額に応じて関連商品などを贈り、１万ドルを提供した３人を鈴木さんとの夕食会に招く。

難民・避難民６千万人迫る

１４年、戦後最多を更新

【ジュネーブ共同】国連難民高等弁務官事務所（ＵＮＨＣＲ）は１８日、武力紛争などで国外に逃れた難民や難民申請者、国内で住居を追われた避難民の総数が、２０１４年末時点で計５９５０万人に上ったとの報告書を発表した。第２次大戦後で最多だった１３年末の計５１２０万人を上回った。

１３年末から１４年末にかけ、１年で８３０万人増えた計算となる。１年間の増加数としては過去最多という。長引くシリア内戦に加え、過激派「イスラム国」やナイジェリアのイスラム過激派ボコ・ハラムの台頭、悪化するウクライナ情勢など、世界各地で人道危機が頻発していることが背景にある。

横行するブラックバイト

背景に経済環境の激変

【共同】学業に支障を来すほど重い責任を負わせ、低賃金で働かせる「ブラックバイト」が横行し、社会問題化している。ただバブル経済期ごろまでに大学生活を送った世代の中には「アルバイトなのに、なぜそこまで」と、深刻化する原因が分からない人も少なくない。問題の背景には、学生の経済環境やアルバイトの意味合いが近年、様変わりしてきた現実がある。

ノルマが厳しい、売れ残りの商品を買わされる、最低賃金を下回る…。最近取り沙汰されるブラックバイトの典型例だ。弁護士などでつくる「ブラック企業対策プロジェクト」は実態調査を行い、４月末に大学生約３６００人の回答を分析して公表した。

居酒屋などで深夜に週１回以上働いたのは４割強で、授業出席もままならないケースも目立った。週に２０時間以上働く学生は３割弱、希望しない勤務シフトを強いられるなど、バイト先で「不当な扱いを受けた」という学生は７割弱に上った。

そうした現実が問題視される一方、同プロジェクトには「そんなに大変なら辞めればいい」「バイトを頑張る学生がいて何が悪いのか」といった反応も、シニア世代などから寄せられる。ジャーナリストで和光大教授の竹信三恵子さんは「１９９０年代までは、正規雇用の親が子どもの大学生活を支える構造があったが、ガラガラと崩れてきた。一方で、世間には『学生バイトは気楽』という思い込みが残っている」と指摘する。

首都圏の私大に２０１４年度に入学した下宿生への仕送り月額（６月以降の平均）は、約８万９千円で、８６年度の集計開始以降で最低を更新。家賃を引いた生活費も、１日当たり８９７円で過去最低だった（いずれも東京地区私立大学教職員組合連合調べ）。日本学生支援機構によると１２年度に、何らかの奨学金を借りていた学生は５２・５％（学部昼間部）に上る。

同プロジェクトの共同代表で、「ブラックバイト」の共著がある今野晴貴さんは「バイトなしに大学生活は成り立たず簡単に辞められない。無理な要求も断れない。一昔前の状況とは根本的に変わっています」。

労働市場の変化も大きいという。働く人に占める非正規労働者の割合が１４年は３７・４％。「結果、コンビニなど一般的なサービス業は、経営戦略でバイトを当て込み基幹労働を担わせるようになった。『若者が甘えている』と思う方にも、実態を知ってほしい」と今野さんは話している。

▼ブラックバイト

学生であることを尊重せず、低賃金のまま正社員のような責任を負わせ、長時間勤務や厳しいノルマを課すアルバイト。休憩や残業代がない事例もあり、授業や試験などに支障が出ている学生は多い。約２年前から社会問題化し、各地で学生労組が結成されるなど対策の動きが広がっている。

「実は白人」で辞任

黒人団体幹部、両親が証言

テレビ番組に出演するレイチェル・ドレザルさん

【ニューヨーク共同】黒人を装って公民権運動団体、全米黒人地位向上協会（ＮＡＡＣＰ）の支部長を務めてきた女性（３７）が実は白人だと両親が証言し、１６日までに役職を辞任した。本人は同日、テレビ番組に相次ぎ出演したが、黒人との主張を曲げなかった。

偽った動機は不明だが、黒人が多い大学で教育を受け、両親が黒人４人を養子にした家庭環境で育った。元夫が黒人という心理的な近さのほか、活動家としても黒人の方が有利と判断した可能性がある。

女性はレイチェル・ドレザルさんで、西部ワシントン州スポケーンにあるＮＡＡＣＰ支部長を務めていた。両親が先週、地元メディアに「自分たちの祖先は白人で、黒人ではない」と証言した。

若いころの写真は白人そのものだが、現在は肌が茶色っぽく、縮れた髪の毛になっている。

ドレザルさんは１６日のテレビ番組で「いつからだまし始めたのか」「あなたは詐欺師か」と問い詰められた。「自分は黒人と認識している」と答えたが、肌の変化については「太陽を避けていない。パフォーマンスのために黒くしたわけでもない」と説明にならない回答に終始した。

ＮＡＡＣＰの支部長は黒人である必要はないが、組織内からドレザルさんに裏切られたとの声が出て辞任を強いられた。

シモンエス・ロッペス・ネット

ガウショ物語

監修　柴門明子　翻訳　サークル・アイリス

（３８）

勝利の天使《２》

彼の名はベント・ゴンサルヴェス

わしは仔牛のあばら肋骨に食いついたダニよろしく代父にぴったりくっ付いていた。代父が行くところについて行き、通りすぎればわしも通りすぎ、攻撃すれば攻撃し、退却すればわしもそうした。

そんな騒ぎの最中に、わしのポンチョはときどき風で膨れあがり、灰色の旗が風で空に舞うように、バタバタと翻った。

ベント・ゴンサルヴェス少佐は味方が団結した体制を整える時間をかせぐため、敵の攻撃を引き留める騎馬隊を組み、勇敢に持ちこたえた。

戦略にた長ける敵は日が昇るやいなや荷車を留めてあった草原の叢に火を放った。折悪しく追い風で、奴らが好き勝手に略奪しているうちに、ものすごい煙がわしらの方に流れて来て何もかも覆い隠してしまったんだ！……

するとアブレウ将軍は丘の上に騎兵中隊を編成した。わしの代父もその一組を任された。

編成を終えると、荒々しい鼻息のあし毛馬にまたがり、兵士の士気を鼓舞する短い演説の後、先頭に立って突撃した。

何と大胆な老人なんだ！　鐙をしっかりと踏み、軍帽を頭のてっぺんに乗せ、きらめくサーベルで指の延長のように行く手を指し示した。先陣を切って勾配を駆け下りると、まるでハマブドウの木でできた太い杭に、ニャンドヴァイの堅い木で作った楔を打ち込んで真二つに割り裂くみたいに、群がる敵の真っ只中に突っ込んでいった。そしてその通った後には、あたかも野生馬狩りの時のように――お前さん、見たことあるかな？――おびただしい死体、逃げ惑う者や傷ついた者、瀕死の者などが残されたんだ。

「反対側まで突き抜けると「止まれ！引き返せ！」と命令した。騎馬中隊が体制を取り戻すや否や、兵士等はホッとして笑いながら互いに声を掛け合い、馬は血の臭いを嗅いで鼻の穴を大きく広げて鼻息を荒くし、この只ならぬ喧騒に耳を前後にせわしく動かしていた。老将軍は再び先頭に立つと「皇帝陛下万歳！」と叫んだ。そして「突撃！」と命令を下した。

そして、また草原で激戦が繰り広げられた。

しかし生憎なことに、わしらは濃い煙に巻かれてしまい周りが見えなくなって、攻撃などできなかった。わしが何の気遣いもなく暢気にポンチョでイラリアンを扇いでやっていると、先頭と側面に銃撃戦が突発して、銃剣隊が襲いかかり、カルバリン砲の弾がとんでもない方角から飛んできた！

わしらの騎馬隊は蜂の巣をつついたような騒ぎで、とてつもない苦境に追い込まれた……。わしがハッキリすると、何と、あんな惨事をしでかしたのは味方の歩兵隊だったということが分かったんだ……。

そして、怒りと哀しみの大きな沈黙が戦死者や負傷者の上に漂った……。声にならない言葉で赦しを乞うように、あるいは、仲間を偲んですすり泣くかのように……。

遠方にいた敵は不利になったと勘違いして退却を始めた。わしらの司令部も同じく退却の命令を下した。

そうなると、たちまち混乱が始まって、男達は数人ずつの群れになってあちこちに散らばって行った。一部の兵士らは銃の火付け石や弾薬袋を捨てて行き、多くの卑怯な連中は女を連れてなり振りかまわず逃げ去った。

軍隊の半分は一息つくために引っ込んだ場所に野営し、残りの半分は列をなして移動した。

副官達は秩序を保つため馬で見回っていた……しかし、実際には隊全体が敗北戦から逃げ出したようにみえた。しかも全ての原因は単なる自分達の無規律だったとなると、全ての気力が抜けてしまったのだろう。

「勝利の天使」は戦場に残った。騎兵中隊の先頭だったその場所で、体中に銃弾を受けて、死んでもまだ折れたサーベルを握ったままで。

わしは代父を探し回った。弾丸で肩甲骨が炸裂し、死んでいる黒馬の横で息を引き取っていた。その傍らにボロボロになった槍をまだ握り締め、傷だらけのイラリアンが倒れていた。すでに意識はなく、ただ呻き苦しんでいた……。

わしは馬の首に覆いかぶさって泣き出した。そして、「とうさん代父！代父よう！……」と呼んでみた。

「イラリアン！おいらの代父！」

馬から飛び下り、呼びながら近づいて行った。代父！……、代父！……。既に冷たくなっている手に別れの口付けをした。そしてシルーの袖を引っ張ってみたが、もう動かなくなっていた……。

わしは見るともなしに、隊列が遠ざかって行くのを眺めていた。そして何のためかも分からぬまま馬に乗ろうとした時……、とつぜん自分が独りぼっちだということに気が付いた。見放され、浮浪のガウショ、だれも世話などしてくれる者もなくなった自分になる！……

やがて、どうやってか分からないが、わしはもう馬に乗っており、零れ落ちる涙がポンチョを濡らしているのにも気が付かないでいた。わしの目はあのあし毛馬、折れて柄だけのサーベル、さらに金モール飾りの軍帽に釘付けになった……。

その時、わしの髪の毛は逆立ち涙も引っ込んでしまった。わしは明らかに聞いた。確かに、この耳で聞いたんだ。すでに死んでいるあの雄々しい老兵「勝利の天使」が、力いっぱい「皇帝陛下万歳！　突撃！」と叫ぶのを。

わしのポンチョは風を受けて膨らみ、鳥の翼のように羽ばたいていた。老いぼれ馬は脅えて後退りしながら荒い鼻息をあげた……そして我に返ったとき、わしは馬の背にしがみついて、逃亡する兵士らの群れの中にいた……。

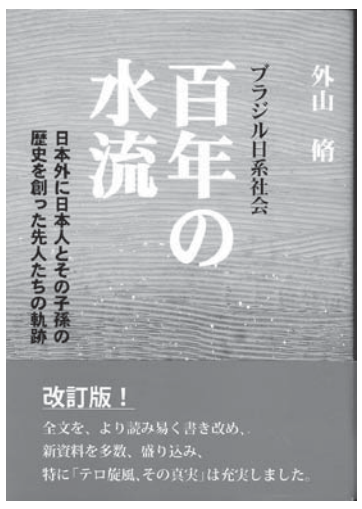
イヤァー、ずい分と冷や飯を食ったもんだ……。お前さんよ、わしはガキだったがもう世間を渡り歩いていたのさ。

（「勝利の天使」終わり）

『百年の水流』開発前線編　第一部

（1）

多く方々からの助力に感謝



『百年の水流』の表紙

前書き

まったく歳月の過ぎ去るのは早いもので、2006年の暮れ、拙著『百年の水流』を出版して以来、すでに10年近くになる。この本は、その数年前にサンパウロ新聞に連載した記事を推敲、新材料を多数盛り込んで作成した。この国の日系社会の一世紀の歴史の「流れ」を捉えることが、主たる目的であった。ポルトガル語版や改訂版を出すこともできた。

何れも重すぎるほどの分厚さであったが、それでも後日、補筆すべき点が多々あることが気になりだした。特に地方の開発前線に関する描写の不足を感じた。筆者は歴史の流れを捉えることに懸命で、注意がサンパウロ市内に在った各種の中央機関の動きに傾き、開発前線に対しては散漫になっていたようだ。

しかし日系社会の大部分は前線に在り、歴史を築く諸事業の多くは、そこで展開されていたのである。この点を重視しなかったのは迂闊であった。そこで以後、少しずつ資料蒐集と取材を進めてきた。その結果を今回ニッケイ新聞に連載することになった。

迂闊といえば、もう一つ手落ちがあった。『百年の水流』の出版に力を貸してくれた方々への御礼と成果報告に関して……である。御礼は未だに一部の人にしかしていず、成果報告に至ってはゼロである。これは、まことに非礼なことであった。そこで、この開発前線編の連載をチャンスに、本題に入る前に、それをさせて戴くことを思いついた。

で、まず御礼であるが、力を借りた一例として、こういうことがあった。初版本を出した折、ブラジル各地の日本の総領事館や領事館が何冊ずつか取寄せている――という噂を耳にした。（記事に関し、何か厄介な問題が起きたか？）と危惧したが、間もなくブラジリアの島内憲大使が、この本に目を通し、直ぐ各館の館員に読むように勧めてくれた――ということが判った。大使に本を贈ってくれたのは今井眞治弁護士であった。

大使は、後にポルトガル語版にメッセージを寄稿してくれた上、二十冊購入、さらに出版記念パーテー（於文協、ニッケイ新聞社主催）に、態々、ブラジリアから出席してくれた。大変なご厚誼であったわけだが、これに対して、筆者は通り一遍の挨拶しかしていない。

この一例に限らず、資料蒐集、取材、執筆、印刷、販売の過程で、実に多くの方々から助力を受けた。しかし、その数が余りにも多く、また筆者の横着さもあって、殆どが、そのままになってしまっている。ここで改めて謝罪し、かつ深く感謝申し上げます。

◎

次に成果報告であるが――。

本の販売は極めて順調であった。当初、限定版の予定であったが、それでは到底足りなくなり、何度も増刷した。日本語の出版物は、近年、読者人口が激減、流通ルートも皆無に近くなっており、一千部出ればベストセラーと言われるが、『百年の水流』日本語版は、その数倍は出、今も改訂版が少しずつ売れている。ポ語版は品切れとなり「どうしても欲しい。なんとかならないか」という問い合わせが時々あるほど。

ただ経済的には、資料蒐集、取材、執筆に十年以上かかったため、帳尻は大赤字で、その後始末に今も四苦八苦している。が、それは覚悟していたことである。成果として大事なことは、社会の関心を惹くことができたかどうか、記事の内容が読者のために役立ったかどうか――である。

これについては、当初、知人たちから「どこへ行っても、皆『百年の水流』の噂をしている」と教えられた。また、以後長く、会う人の殆どから「良い仕事をしてくれた」という意味の言葉を頂戴した。（つづく）

ギリシャ不安、世界株安

東証、今年最大の下げ

【共同】29日の東京株式市場は、ギリシャ財政危機への投資家の不安が膨らんで日経平均株価が急落し、終値で今年最大の下げ幅を記録した。アジアや欧米市場も軒並み下落し、危機の深刻化に端を発した株安が世界に連鎖した。信認が揺らいだユーロは主要通貨に対して大幅に値下がりした。

ギリシャは金融支援の期限が30日（日本時間7月1日）に迫り、デフォルト（債務不履行）に陥る懸念が強まっている。事態打開に向けた欧州連合（EU）との協議の行方は不透明で、金融市場の混乱が長引く可能性が出てきた。

終値で今年最大の下げ幅を記録した日経平均株価を示すボード

ギリシャを抱える欧州市場ではロンドン、ドイツ、フランスなどの代表的な株式指標がいずれも一時、大きく下げた。イタリア、スペインの値下がりも目立った。ギリシャ国債の利回りは急上昇。ニューヨーク市場は一時、前週末比200ドル超の下落となった。

東京市場の日経平均株価（225種）の終値は、前週末終値比596円20銭安の2万0109円95銭。東証株価指数（TOPIX）は42・21ポイント安の1624・82。出来高は約25億3800万株だった。

ユーロは円やドルに対して大きく売られ、一時、約1カ月ぶりの水準となる1ユーロ＝133円台まで下落した。その後は、やや買い戻された。

支援交渉が不調に終わり最初の主要市場となった東京市場は、ギリシャ政府による銀行預金の凍結発表などで情勢が悪化したと受け止められてほぼ全面安となり、平均株価の下げ幅は一時600円を超えた。

東京証券取引所第1部に占める値下がり銘柄の割合は、取引終了時点で96％超に達した。

ユーロ信認揺らぐ

アジア、欧米に連鎖

麻生太郎財務相は株価や為替相場に関して「急激に暴騰したり、暴落したりすることはないだろう」と述べ、市場の過敏な動きをけん制した。

東京市場の取引時間中に始まったアジア市場も全面安の展開となった。中国・上海のほか韓国、インド、シンガポール市場でも株価が大幅に下落した。

9月にも日韓首脳会談

外務審議官が見通し明かす

日韓首脳会談が9月にも実現する可能性があるとの見通しを明らかにした杉山晋輔外務審議官

【共同】外務省の杉山晋輔外務審議官は29日、東京都内で講演し、安倍晋三首相と韓国の朴槿恵大統領による日韓首脳会談について、早ければ9月にも実現する可能性があるとの見通しを明らかにした。「秋口に日中韓首脳会談ができれば、（それに合わせて）日韓首脳会談もできるかもしれない」と述べた。中国が日韓両国との3カ国首脳会談に応じるかが今後の焦点となりそうだ。

実現すれば、日中韓首脳会談は2012年5月以来、日韓首脳会談は13年の朴政権発足以来、初めてとなる。

韓国の尹炳世外相は、聯合ニュースが25日に報じたインタビューで、3カ国首脳会談が開催されれば、日韓首脳会談を開けるとの考えを示唆していた。

日韓両国は21日の外相会談で、日中韓首脳会談に関し、年内のできる限り早期に開催することで一致した。一方、中国は、安倍首相が今夏に発表する戦後70年談話を踏まえて対応を決める方針で、日中韓首脳会談が実際に開催できるか、不透明な部分も残っている。

日中韓首脳会談は、東アジア地域の安定につなげようと小渕恵三首相（当時）の提唱で1999年に開始。当初は東南アジア諸国連合（ASEAN）首脳会議の場を活用し、08年から3カ国が持ち回りで開いていた。沖縄県・尖閣諸島情勢をめぐる日中対立などの影響で12年の北京を最後に行われていない。

日本、通商政策見直しも

TPP遅れ避けられず

【共同】米議会が「貿易促進権限（TPA）法案」のうち失業者対策の再投票を延期したことで、環太平洋連携協定（TPP）交渉の大筋合意に向けた協議の遅れは避けられない。日本政府はTPPをけん引役とする自由貿易の推進を成長戦略の柱の一つに据えており、仮に交渉が漂流すれば通商政策の見直しを迫られる可能性がある。

日米両政府はTPA法の成立後に事務レベルで協議を詰め、できるだけ早く閣僚会合を開いてTPP交渉を妥結させる考えだ。協議を急ぐ背景には来年秋に大統領選を控える米国の政治日程がある。

交渉が大筋合意に達しても、協定の署名、発効までには協定文書の調整や各国の議会手続きが必要だ。大筋合意が遅れるほど米大統領選が近づき、米議会での手続きが進められなくなる恐れがある。交渉関係者は「オバマ政権下でTPPをまとめるには、時間切れが近づいている」と危機感を強めている。

日本が進める大型の経済連携交渉としては、欧州連合（EU）との経済連携協定（EPA）や東アジア地域包括的経済連携（RCEP）などがある。ただ、いずれの交渉も妥結の見通しは立っていない。日本の交渉関係者は「日本はTPPの合意内容を、世界の経済連携の基準にするつもりだ。TPPの挫折はほかの通商交渉にも悪影響を与えるかもしれない」と懸念を示した。

ドウラードス日本語モデル校

創立25周年を顧みて

校長　城田　志津子

はじめに

今年、南マットグロッソ州日伯文化連合会創立50周年、本校創立25周年を無事迎えることが出来ましたこと、この上もない歓びであります。

南マットグロッソ州日伯文化連合会並びにドウラードス日本語モデル校は、私に夢と希望と、多く方々との出会いを与えてくださった学び舎でありました。

また、ドウラードスは1956年、北海道から家族と共に移住して58年間、この地に住み、たくさんの恩恵を受けてきた我が愛する故郷です。

南マ州日伯文化連合会創立と日本語学校

ドウラードス市は1951年から60年初頭にかけて和歌山県移住者を初め、北海道、三重県からの移住者、その後、パラナ州、サンパウロ州方面から多くの日系人が移住し、わずか10年の間に15地域、2支部の日本人会が誕生しました。

この頃は他の地域との交流があまりなく、お互いの日本人会の情報も殆ど伝わらず、唯一、マット・グロッソ州野球大会がドウラードス日本人会主催で開催されるようになり、日系社会の状況が伝わり始めたという時代でした。

しかし、日系人口の増加によりサンパウロ総領事館、日伯文化協会、日伯援護協会奥地巡回診療等の連絡が多くなり、点在する地域の日本人会を組織的にまとめ、いち早く連絡できるようにするための中心機関が必要になりました。

17地区の日本人会の代表がドウラードス日本人会会館に集合し会議を開きました。そして1964年6月21日、南マットグロッソ州日伯文化連合会が誕生し、片山利信氏が初代会長に選ばれました。

1971年2月、共栄日本語学校が開校しました。私は教師として移住地の子供たち43名の前に立った日、「読み書き中心の授業だけではなく、学校行事を通して、移住地の皆さんが会館に集まる楽しみを作ろう。子供たちとたくさんの思い出つくりをしよう」と思いました。

そして週末土曜・日曜の授業の後、みんなでお弁当を食べ行事の練習に励みました。

年中行事最後の終業式に発表した上級生の劇「銀の燭台」、下級生の劇「したきりすずめ」は、同じ日の夜、地元のドンボスコ州立中学校でもポ語訳をつけて発表しました。

その年に開校されたドンボスコ州立中学校校長のアンドレ神父は大変親日家で、日本の義務教育に関心を持ち、中学校に美術や演劇を取り入れ情操教育を目指していましたので、日本語教育に対しても協力的でした。

中央が筆者

アンドレ神父の呼びかけで、ドンボスコ中学校には地元の住民や小中学校の教師、生徒のみなさんが大勢観に来てきてくれました。当時はまだ、日系人の日本語教育に批判的な教師もいましたが、この発表を機に、共栄の生徒はブラジル学校行事で日本の食文化や四季の祭りなどを紹介し、イヴェントを盛り上げるようになり、年を経る毎にブラジル学校の生徒も日本着を着ておどり、日伯文化交流が続きました。

購読者拡大キャンペーン 今年いっぱい 開催中

今なら 新規購読者特典！
・半年の購読契約
→1ヵ月分無料延長
・1年の購読契約
→2ヵ月分無料延長
今まで購読したことがない方、もしくは本紙購読契約が1年以上切れている方が対象です。

新規購読者を紹介してくれた本紙購読者にも特典！
新規購読者が「Aさんの紹介で」といえば、本紙購読者Aさんは
購読期間が3ヵ月間無料延長されます！
購読者のみなさん、どしどし新規購読者をご紹介下さい！！

JORNAL NIKKEY SHIMBUN
INICIA PROMOÇÃO
PARA ATRAIR NOVOS ASSINANTES
Vale até o final do ano

Quem fizer nova assinatura agora tem vantagens!
Quem fizer assinatura semestral, ganha um mês totalmente gratuito. Ou seja, você paga 6 meses e ganha o sétimo de brinde.
Quem fizer nova assinatura de 1 ano, receberá o Nikkey Shimbun durante 14 meses.

Entenda-se por "novo assinante"
aquele que está adquirindo assinatura pela primeira vez ou que não tenha assinatura por mais de um ano; válido também para a assinatura semestral.
O assinante que apresentar um novo assinante, vai ganhar 3 meses de assinatura para cada novo assinante.

日本進出企業

全伯の総数は600か750か

今年の訪問件数は3割減

「むしろ今がチャンス」

日本企業による当地進出は積極的のようだ。青島孝雄さん（80、東京）の独自調査により判明したもので、今年だけでもすでに47社が進出しており、「ブラジル全土の日本企業は合計約750社にも上る」と話している。ブラジル日本商工会議所の平田藤義事務局長によれば「600社ぐらいはありえる。昨年から訪問件数が明らかに落ちており、今年は3割減といっても言いぐらい」と昨年来の不況が影響しているとのべた。

同会議所の会員は約370社で、そのうち進出企業は233社。平田事務局長は「その2倍以上、600ぐらいはあってもおかしくない。増え続けたのは、2008年にリーマンショックでブラジルが落ち込まなかったので、風向きがアジアからこちらに変わって、ブラジルが追い風を受けたから。でも昨年から風向きが変わった。今はメキシコが追い風のようですね」と見ている。

一方、青島氏は「全伯で約750社の日本企業が存在する。支社を含めれば約千社」としている。同調査によれば聖市内だけでも404の本社・支社があり、内訳はパウリスタ大通り界隈が178、セントロ29、南部133、西部44、東部15、北部5と見ている。

最近の傾向は、聖市郊外（ABCD地区やサントス）に増える傾向があり、195社にも上る。うちカンピーナス方面だけで半数以上の108社を占める。「ジュンジアイー、バルエリ、インダイアツーバも含めた地域だがかなりの企業数になる。例えばホンダの子会社などが新たに進出している」と説明した。

聖州外ではリオ108（うちリオ市中心街35）、ミナス44、パラナ40、南大河32と続く。その他の州は10社前後。北部に目を移すとアマゾナス州都マナウス市内だけで37社。また第一工業団地には35社、第二には5社存在し、合計77社という。「税制が優遇されており、魅力を感じる企業も多い」と話した。

青島氏によれば今年に入って47社が進出済み。「日本から取り寄せた海外進出企業総覧（東洋経済社）と照らし合わせたら、調査と別に新規で30社ほど見つかった」という。「七大商社（三菱商事、三井物産、伊藤忠商事、住友商事、丸紅、豊田通商、双日）と電通関連企業の買収・投資だけで10社もある」と明かした。

平田事務局長は、今年進出した企業は2、3年前に進出を決め、それを実行したからでは―と見ている。「買収に関しては11年がピーク。ブラジルでは一から作るより、ノレン（会社やブランド）を買った方が早いという傾向が強まった」と見ている。

最後に「ペトロブラス汚職疑惑など難しい局面に入っているが、その影響で株価が下がった分、戦略的に考えれば『むしろ今が買収のチャンス』とも考えられる。そんな思考を持った企業に増えてほしい」と期待している。

レジストロ寿司祭り5日

今年から多彩な日本食提供

レジストロ日伯文化協会と同文化体育協会、同紙役所が共催する『第20回レジストロ寿司祭り』が5日（日）正午から隅田ヒロシ体育館（Av. Clara Gianotti de Souza, 1500 Registro）で開催される。例年2日間だが、今回は1日のみ。

同文化協会の福澤一興会長は「寿司だけでなく、今年から実質的に〝日本食祭り〟に変え、寿司、刺身に限らない多彩な日本食を出すようになります」と説明する。やきそば、ギョーザ、手巻き、鉄板焼き、天ぷらうどん、春巻き、煮しめなども提供されるという。

当日はリベイラ涼風太鼓、民謡大和会、同文協舞踊部、平田ジョーさんのショー、健康体操などが披露され、午後4時からは若者向けのマツリダンスも行なわれる。

問い合わせは同文協（13・3822・4144）まで。

大耳小耳

進出企業の独自調査を続ける青島孝雄さんは1960年に移住し、東京銀行で外貨為替を担当。約20年間勤務した中で、最後の数年は会頭秘書などの責務についたとか。当時の交友関係から、企業の進出・撤退の話題が常日頃から身近にあるという。かつては『実業のブラジル』誌があったが、今はその種の企業系雑誌がない。実際の進出数を知ることは難しいが、青島さんの情報は〝足で稼いだ〟ものだけに貴重といえそうだ。

◎

バレーボール元全日本代表の福澤達哉選手（29）が29日、ブラジル1部のマリンガに移籍したと所属チームのパナソニックが発表した。昨季12チーム中6位だったマリンガと、7月から来年4月までの契約を結んだという。ブラジルに移籍する日本選手はごく珍しい。ロンドン五輪では出場権を獲得できなかった全日本男子。福澤選手が当地で得るであろう実戦経験を糧に、代表復帰してチームをリオ五輪へ導いてほしいところ。

◎

トレンディ・ツーリズモの企画する『鉄道のある町・パラナピアカーバツアー』が4日（土）に開催される。朝8時半に聖市内ホテル前に集合。英国風の市街や鉄道博物館の観光、蒸気機関車の乗車等が予定されている。問い合わせは同社（11・3287・7072）まで。日本では女性の鉄道好きも増えており、「鉄子」というらしい。ブラジルの鉄道を堪能したいファンには堪えられないツアーか。

県連代表者会議

日本祭りまで残り1カ月

貯蓄切り崩し、決行へ

ブラジル日本都道府県連合会の6月の代表者会議が25日午後4時より、県連会議室で執り行われ、各県の代表者40人が出席した。冒頭の会計報告で同月の収入は1万2645・51レ、支出は1万712・23レと発表された。

議題の中心なったのは7月24日から3日間行われる「第18回日本祭り」についてだ。本橋幹久会長の「とにかく残り1カ月」の言葉で会議は開始された。

会計報告後、山田康夫同祭実行委員長（滋賀）と市川利雄同祭副会長（富山）により、県連事務所の改装費等にあてられる予定だった「県連センター基金」約74万レアルを一般会計に組み込み、日本祭りの資金とする提案がなされ、出席者全員による拍手で承認された。

先月の代表者会議で約27万レの赤字になる見通しになった同祭は「県連の貯蓄を切り崩す」ことで開催を決行することになっていた。この承認により、実質的な開催の最終決定が行われた。

その後は当日を想定した機材の運搬や駐車場についての説明が行われ、出席者からも質問が相次いだ。また会議終盤には前回の日本祭りの様子を編集した映像がスクリーンに映し出され、各代表者の当日への意欲を燃やした。

説明を行う山田会長

ＭＮプロポリス社

静岡産の抹茶を売り出し

急な抹茶ブームの到来で

最近レコルデなどテレビ番組で紹介され、人気が高まっている抹茶。他店に先駆け4年前から国産の山本山抹茶を販売してきたMNプロポリス社は、今月から静岡県産抹茶の販売も始めるという。

「先月から急に売れ出した。今度は2トン買おうかなと思っている」と松田典仁会長は急な需要増に応える意気込みだ。

これまではブラジル産のみ販売していたが、抹茶ブームの到来で国産ストックが底を付いたため、静岡県から取り寄せることにした。

「抹茶は1番茶、2番茶といった一番いい所を使う上質なお茶。ブラジルには抹茶に関する規格がないので販売する企業は何とでも言えるが、ウチのはカテキン7%を保証するし、混ぜ物も一切ない」と品質をアピールした。茶の渋み成分であるカテキンには強い抗酸化作用や体脂肪燃焼効果があるため、ブラジル人がダイエット目的に買っていくという。

今月から聖市リベルダーデ区にも出荷が始まる。国産の販売価格は21～22レアル、日本産は約30レ。今後は日本産・国産を並行して販売する。

問い合わせは同社（11・4790・4600）まで。

抹茶を宣伝する松田会長

左から二人目が吉安会長、次が原沢さん

原沢さんが憩の園に寄付

8日に5万レアルを渡す

原沢和夫さん（91、新潟）が8日午後2時頃、救済会「憩の園」（吉安園子会長）に5万レアルを寄付した。文協ビル内の同事務所で、吉安会長に加え、同じ新潟県人で救済会役員の相田祐弘さん、笠原佰さんらが小切手を受け取った。

原沢さんは1970年頃から同園にクアレズマや桜を植えて庭の美化に協力してきたほか、施設の増築工事にも献身的に寄付を寄せてきた。吉安会長は「原沢さんは昔から協力を続けてくれている方で、本当にありがたい」と深く感謝し、握手を交わした。

オーリャ！

「6月祭（フェスタ・ジュニーナ）を知らずに2度目の6月（ジューニョ）が過ぎていく」とぼやいたら、友人が招待してくれた。

彼の姪っ子姉妹が通う学校の生徒が学年ごとに披露するお遊戯会といった様相で、「私の作った衣装が一番」と祖母が胸を張り、我が子を写真やビデオに収めようと場所取り合戦に熱が入る様子は日本と変わらない。

年端も行かない子供達、男の子は口髭を描き、女の子はそばかすメイクを施し、カウボーイハットと、チェックのシャツにジーンズの格好を「田舎くさいね」と言ったら「そういうお祭りだ」と教わった。

「伯国の学校はこうなっているのか」と興味津々で校舎を歩いたり、定番のホットワインで身体も温め、祭りを大いに堪能した。「生徒の叔父の友達」と名乗る外国人の私を、身分証の確認すらせずに入れてくれたことに、多民族国家ブラジルらしさの一端を感じた。（規）

病気平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.temploxintoista.org.br

PERFUMARIA TAKEO
化粧品専門
たけお店
二九四一・九二三三

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

HANDA & HANDA – ADVOCACIA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 – Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS

新聞が届いていない場合
本社迄ご連絡下さい
ご連絡が無い場合 どの地域に新聞が届いていないのかがわかりません
月曜～金曜（祝日を除く）午前中にお願い致します
(11) 3340-6060
ニッケイ新聞社

記者を募集
日系社会を中心に取材し、記事を作成する仕事
仔細面談、希望者は編集部（電話11・3340・6060、nikkeyshimbun@gmail.com、深沢まで）連絡を。

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

沖縄移民への鎮魂歌
赤嶺園子著、沖縄タイムス社刊
未来へ継ぐ裔孫
ブラジル、アルゼンチン、沖縄 325人の笠戸丸移民を徹底追跡
特別価格 R$80
ご注文 お問い合わせ
◆ニッケイ新聞社編集部、ソールナセンテ人材銀行まで
◆郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ
●ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 ●ソールナセンテ人材銀行 ☎11-3276-5155 / 3208-5266
●太陽堂 ☎11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 ☎11-3104-3399 ●高野書店 ☎11-3209-3313

IKESAKI COSMÉTICOS 池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

ANO XVIII – Nº 4293 | SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 1° DE JULHO DE 2015 | R$ 3,50

テニスウィンブルドン選手権

錦織、4年連続で初戦突破

3時間22分の激闘 2回戦は世界60位と

【ウィンブルドン共同】テニスのウィンブルドン選手権第1日は29日、ロンドン郊外のオールイングランド・クラブで行われ、シングルス1回戦で男子第5シードの錦織圭（日清食品）は世界ランキング55位のシモーネ・ボレリ（イタリア）に6―3、6―7、6―2、3―6、6―3で競り勝ち、4年連続で初戦を突破した。2回戦は世界60位のサンティアゴ・ヒラルド（コロンビア）と対戦する。

前回覇者で第1シードのノバク・ジョコビッチ（セルビア）、全仏オープン覇者のスタン・バブリンカ（スイス）はストレート勝ちし、昨年4強で第7シードのミロシュ・ラオニッチ（カナダ）も2回戦に進出した。添田豪（GODAITC）は敗退した。

女子第4シードのマリア・シャラポワ（ロシア）も1回戦を突破した。

男子シングルス1回戦でシモーネ・ボレリと対戦する錦織圭

プレー自体は良かった

錦織圭の話　プレー自体は良かった。勝ててほっとした気持ちが一番強い。ボレリは特に芝で強い選手。昨年もフルセットの接戦だったが、1回戦から厳しい相手だった。集中力を保てばもっと余裕を持てた。左脚は大丈夫だと思う。

「ほっとした気持ち」

アップダウンを繰り返した3時間22分の激闘を終えると、錦織は天を見上げて拳を突き上げた。ボレリとは昨年の3回戦で日没順延に休養日を挟んで3日がかりとなった因縁があった。その相手をまたもフルセットの末に振り切った。

「ほっとした気持ちが一番。1回戦にしては最高にタフな相手に勝ててよかった」と胸をなで下ろした。

大会前に痛めた左ふくらはぎにはテープを巻いていた。万全でない状態でも滑り出しは上々だった。不安を感じさせないフットワークで第1セットは3―3の第7ゲームで「前に出て素早いタイミングで打つバックハンドが決まった」とブレークに成功した。しかしタイブレークに持ち込まれた第2セットを「最も悔やまれる」と集中力を欠いて落とすと、雲行きが怪しくなった。

先行しながら追い付かれる展開で迎えた最終セットは第2ゲームで相手の強打を拾ってブレーク。3―0とリードを広げると、治療のタイムアウトを取ってテープを巻き直した。その後は動きが鈍くなったが「ほぼ完璧だった」と自賛した自身のサービスゲームに集中して逃げ切った。

ウィンブルドンでは4回戦進出が最高。四大大会で唯一、8強入りした経験がなく「まだ新米という感じ」という。

黒田、完封目前で暗転

サヨナラ負けに無言

9回、サヨナラ犠飛を放ち、ナインの祝福を受ける巨人・亀井（左から2人目）

プロ野球

【共同】1―0の九回。日本球界復帰後初の完封勝利目前で、まさかの暗転だった。先頭打者の長野に安打を許すと、1死一、三塁とピンチを広げ、阿部に同点の右前打を浴びる。再び一、三塁となり、投じた今季最多タイの118球目を亀井にサヨナラ左犠飛とされた。

九回を除けば圧巻の内容だった。二～六回は一人の走者も出さず、七回無死二塁のピンチもしのいだ。八回に待望の先制点をもらった。あとは九回裏だけ。そのラストピースを埋められなかった。

阪神、6連勝でストップ 岩田打たれて福原も

投手陣が踏ん張れなかった。阪神はカード7連勝中だったヤクルトに接戦で敗れ、連勝が6でストップ。和田監督は「流れを持ってこられなかった」と悔やんだ。

2―1の六回に形勢が変わった。岩田は1死一、二塁で畠山こそ中飛に仕留めたが、続くデニングに痛い死球。満塁となって、打率1割台前半の大引に右翼線へ逆転の2点二塁打を許した。甘い球ではなかったものの、リードを守れなかった左腕は「打たれたから駄目。結果が全て。悔しい」とうなだれた。

◇セ・リーグ（30日）

（6勝6敗）　東京ド

広　島	0000000010	―	1
巨　人	0000000002x	―	2

▽勝　マシソン33試合2勝4敗2S
▽敗　黒田13試合6勝3敗
▽本　丸11号①（高木勇）

（阪神8勝3敗）　神　宮

阪　神	0002000010	―	3
ヤクル	0001020 1×	―	4

▽勝　オンドルセク37試合4勝1敗
▽S　バーネット30試合1勝18S
▽敗　福原31試合4勝3敗1S
▽本　畠山19号①（岩田）

（DeNA9勝3敗）　沖セル

中　日	0000000000	―	0
DeN	0010000 0×	―	1

▽勝　久保13試合5勝4敗
▽敗　若松8試合1勝1敗

◇パ・リーグ（30日）

（楽天8勝3敗）　QVC

楽　天	0000000000	―	0
ロッテ	3100040 0×	―	8

▽勝　石川13試合7勝4敗
▽敗　則本14試合4勝7敗
▽本　デスパイネ11号③（則本）

セ（30日）	勝	敗	分	率	差
神　人	36	34	1	.514	
阪　ル	37	37	0	.500	1.0
巨　島	35	37	1	.486	1.0
Dヤク	35	37	1	.486	1.0
eク　日	32	37	1	.464	1.5
広　中	32	42	1	.432	2.5

パ（30日）	勝	敗	分	率	差
ソ　ト	44	25	3	.638	
日　ム	40	31	1	.563	5.0
ハ　武	39	31	4	.557	0.5
西　テ	35	35	0	.500	4.0
ロッ　天	33	36	2	.478	1.5
楽　ク	28	44	1	.389	6.5
オ　リ					

日馬富士、漂う悲壮感

夏場所後に右肘を手術

申し合いを行う日馬富士＝名古屋市瑞穂区・伊勢ケ浜部屋宿舎

【共同】大相撲夏場所後に右肘の手術を受けた横綱日馬富士が30日、名古屋場所に向け名古屋市瑞穂区の伊勢ケ浜部屋で、新小結の宝富士や平幕誉富士と18番の申し合いを行い、「やると決めたわけだから頑張るしかない」と決意を語った。

稽古では突き、押しを入念に確認。時折、サポーターを着けた右肘をさすりながら、首をひねるなど、不安をうかがわせた。「（手術から）まだ1カ月しかたってないから」と話した。

初日まで残り約2週間。9場所優勝から遠ざかっている横綱は「鍛える。稽古するだけ」と悲壮感を漂わせた。

白鵬、余裕の表情 照ノ富士にエール送る

大相撲名古屋場所で35度目の優勝を目指す横綱白鵬は30日、名古屋市内での力士会後に取材に応じ「いろんな目標はあるけど、それを言うと長くなる。自分がやってきたことをしっかり出せばいい」と余裕を漂わせた。

調整は普段通り、場所の1週間ほど前から出稽古で仕上げる予定。「暑い名古屋で立っていても汗をかく。エンジンをかけていきたい」と張り切っていた。

照ノ富士、名古屋で初稽古 「調子は上がっていない」

大相撲名古屋場所（7月12日初日・愛知県体育館）を新大関として迎える照ノ富士は30日、名古屋市瑞穂区の伊勢ケ浜部屋で、名古屋入りして初の稽古を行い、2場所連続優勝に向け本格的な調整を始めた。

新小結の宝富士と平幕誉富士と計27番で23勝。得意の右四つで寄る取り口が大半だった。ただ万全にはまだほど遠いようで「調子は上がっていない」と浮かない表情だった。6月中旬に右ふくらはぎにうみがたまって炎症を起こす「蜂窩織炎」を患い、影響が心配されるが「脚は良くなった」と強調した。

ぶつかり稽古では横綱日馬富士に長めに胸を出してもらい、砂にまみれ、精力的に汗を流した。暑い季節の名古屋場所について「嫌ですね」と顔をしかめつつ「もう少ししたら出稽古に行きたい」と意気込んだ。

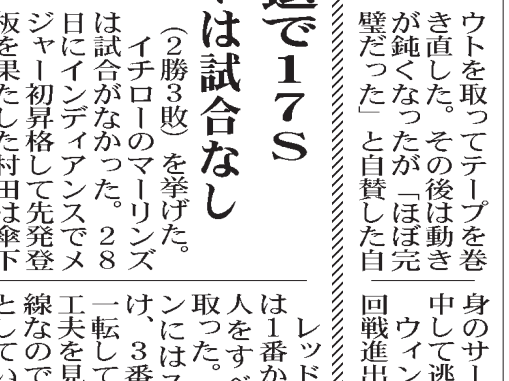
上原、三者凡退で17S

イチローは試合なし

米大リーグ

【トロント共同】米大リーグは29日、各地で行われ、レッドソックスの上原はトロントでのブルージェイズ戦で3―1の九回に登板し、三者凡退に抑えて17セーブ目（2勝3敗）を挙げた。

イチローのマーリンズは試合がなかった。28日にインディアンスでメジャー初昇格して先発登板を果たした村田は傘下マイナー3Aコロンバスに戻った。


気を引き締める上原

レッドソックスの上原は1番からの上位打線3人をすべて飛球で打ち取った。2番ドナルドソンにはスプリットを続け、3番バティスタには一転して直球で押し込む工夫を見せた。「怖い打線なので、終わってほっとしている」と素直な感想を口にした。

ア・リーグ東地区最下位のチームはここ10試合で6勝4敗と好転の兆しを感じさせているが「負けられないと考えてやらないと、なかなか（上位との差が）縮まらない」と気を引き締める。この日で日米通算600試合登板となった。「まったく興味がない」とした上原は「（現役生活が）いつ終わるか分からないという状況でやっているんで、一試合一試合やっていくだけ」と力強く話した。

得意の浦和戦でも大敗

鳥栖、初の4連敗で11位

【共同】2ステージ制となったJ1は浦和の無敗優勝で第1ステージを終えた。九州で唯一のJ1クラブとして戦う鳥栖は11位。終盤は2012年のJ1昇格後初の4連敗を含む5試合勝ちなしだった。今季就任した森下仁志監督は「総括は1年が終わってから」と7月11日に始まる第2ステージでの巻き返しを期す。

序盤は好調で6節を終えて4勝2敗で3位。だが、ここから失点が目立つようになり、12節の名古屋戦以外は無失点試合がなかった。総失点32はJ1で2番目に多く、昨季トータルの33に早くも迫る。14節の浦和戦は1―6で大敗。浦和は過去3試合負けがない得意の相手だったが、前半に退場者を出し、九州勢の興梠慎三や梅崎司らに次々とゴールを奪われた。

今季は高い位置からのプレスを志向し、足の止まる終盤の失点につながった。連続失点する試合も多く、藤田直之主将は「点を取られた後に前から（守備に）行くのか、一度引くのかという意思統一が課題」とみる。攻撃では総得点22で、セットプレーからの比率が高い一方、流れの中での得点が少ない点は課題といえる。12点をマークし、G大阪の宇佐美貴史や川崎の大久保嘉人らと得点王を争うエースFW豊田陽平は第2ステージへ向け「熱い気持ちが冷めないよう（心に）火をともし続けないといけない」と意気込んでいる。

宮里美香が今季最高の2位

米女子ゴルフ最終日

【共同】米女子ゴルフのアーカンソー選手権は28日、アーカンソー州ロジャーズのピナクルCC（パー71）で最終ラウンドが行われ、67で回った宮里美香は通算13アンダー、200で今季最高の2位に入った。

首位と4打差の4位から出た宮里美は6バーディー、1ダブルボギーでスコアを伸ばしたが、チェ・ナヨン（韓国）に2打及ばず、3季ぶりの米ツアー優勝を逃した。

高瀬や福島ら23人、18歳平松も

世界陸上に陸連発表

【共同】日本陸連は29日、新潟市内で理事会を開き、8月の世界選手権（北京）代表に男子200メートルで日本歴代2位の記録を持つ高瀬慧（富士通）や女子短距離の福島千里（北海道ハイテクAC）ら男子17、女子6の計23人を選び、発表した。高瀬は3大会連続、福島は4大会連続の代表。

男子走り高跳びの18歳、平松祐司（筑波大）ら15人が初代表となった。日本選手権を欠場した男子短距離の桐生祥秀（東洋大）は外れた。5月の世界リレー大会400メートルリレーで銅メダルを獲得した大瀬戸一馬（法大）と谷口耕太郎（中大）は同種目のメンバーに選ばれた。

ユニバ選手団が韓国入り

【ソウル共同】学生の総合大会、ユニバーシアード夏季大会（7月3日開幕・光州＝韓国）に出場する日本選手団の本隊が30日、韓国入りした。

金浦空港に降り立った競泳、フェンシング、ハンドボールなどの選手らは韓国で感染拡大が懸念されている中東呼吸器症候群（MERS）の対策のためマスクを着用。専用バスで南西部の光州に向かった。

大会は開会式前日の7月2日からサッカーなど一部の競技がスタートし、14日まで18競技が行われる。

ニッケイ新聞 JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.jp
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 720,00 (Anual) / R$ 380,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 300,00 (Anual) / R$ 155,00 (Semestral)